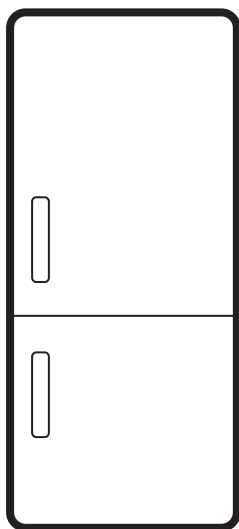




Electrolux



electrolux.com/register



END5FE18S
ENS3LE18S
ENS5LE18S
KND5FE18S
KNS5LE18S
KNS5LE18T
LND5FE18S
LND5FE18S1
LNS3LE18S

LNS5LE18S

pourra pas être tenu responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants de 3 à 8 ans et les personnes atteintes de handicaps graves ou très lourds peuvent charger et décharger l'appareil à condition qu'ils aient reçu des instructions appropriées. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à

moins d'être surveillés en permanence.

- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.

Sécurité générale

- Cet appareil sert uniquement à stocker des aliments et des boissons.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ménager, dans un environnement intérieur.
- Cet appareil peut être utilisé dans les bureaux, les chambres d'hôtel, les chambres d'hôtes, les maisons d'hôtes de ferme et d'autres hébergements similaires lorsque cette utilisation ne dépasse pas le niveau (moyen) de l'utilisation domestique.
- Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes :

- n'ouvrez pas la porte pendant de longues durées ;
- nettoyez régulièrement les surfaces pouvant être en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles ;
- conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés dans le réfrigérateur, afin qu'ils ne soient pas en contact ou ne coulent pas sur d'autres aliments.
- **AVERTISSEMENT** : Veillez à ce que les orifices de ventilation situés dans l'enceinte de l'appareil ou la structure intégrée ne soient pas obstrués.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez aucun dispositif mécanique ou autre pour accélérer le processus de dégivrage, outre ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT** : Veillez à ne pas endommager le circuit réfrigérant.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à recurer, de solvants ou d'objets métalliques.
- Si l'appareil est vide pendant une longue durée, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour empêcher le développement de moisissure dans l'appareil.
- Ne conservez aucune substance explosive dans cet appareil, comme des aérosols contenant un produit inflammable.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par un professionnel qualifié afin d'éviter un danger.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Installation

AVERTISSEMENT!

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas l'appareil avant de l'avoir installé dans la structure encastrée.
- Suivez les instructions séparées pour l'installation de l'appareil et l'inversion de la porte disponibles sur notre site Web.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- Assurez-vous que l'air puisse circuler autour de l'appareil.
- Lors de la première installation ou après avoir inversé la porte, attendez au moins 4 heures avant de brancher l'appareil sur le secteur. Cela permet à l'huile de refouler dans le compresseur.
- Avant toute opération sur l'appareil (par ex. inversion de la porte), débranchez la fiche de la prise de courant.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'un radiateur ou d'une cuisinière, d'un four ou d'une table de cuisson, sauf indication contraire dans les instructions d'installation.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- N'installez pas l'appareil dans une pièce trop humide ou trop froide.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le soulever par l'avant pour éviter d'érafler le sol.
- Protégez le sol des rayures lorsque vous inversez la porte de l'appareil.
- Cet appareil contient un sachet déshydratant. Ceci n'est pas un jouet. Ceci n'est pas un aliment. Veuillez le jeter immédiatement.

Branchement électrique

AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie ou d'électrocution.

AVERTISSEMENT!

Lorsque vous installez l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

AVERTISSEMENT!

N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises et de rallonges.

ATTENTION!

Toute opération électrique nécessaire à l'installation de l'appareil doit être effectuée par un électricien qualifié.

- Assurez-vous que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques nominale de l'alimentation secteur.
- L'appareil doit être relié à la terre.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- Si la prise d'alimentation électrique domestique n'est pas reliée à la terre, branchez l'appareil à une prise de terre séparée conformément aux réglementations en vigueur, en vous adressant à un électricien qualifié.
- Veillez à ne pas endommager les composants électriques (comme par exemple, la fiche secteur, le câble d'alimentation ou le compresseur). Contactez le service après-vente agréé ou un électricien pour changer les composants électriques.
- Le câble d'alimentation doit rester au-dessous du niveau de la prise secteur.
- Ne branchez la fiche secteur dans la prise secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise secteur est accessible après l'installation.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.
- Cet appareil est fourni avec un câble d'alimentation de 13 A. Si vous devez changer le fusible de la fiche secteur, utilisez uniquement un fusible 13 A approuvé ASTA (BS 1362) (Royaume-Uni et Irlande uniquement).

Utilisation

AVERTISSEMENT!

Risque de blessures, de brûlures, d'électrocution ou d'incendie.



L'appareil contient un gaz inflammable, l'isobutane (R600a), un gaz naturel ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique contenant de l'isobutane.

- Ne modifiez pas les spécifications de cet appareil.
- Toute utilisation du produit intégré en tant que produit autonome est strictement interdite.
- Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C et 43°C. Le fonctionnement correct de l'appareil ne peut être garanti que dans la plage de température spécifiée.
- Ne placez aucun appareil électrique (comme par exemple, une sorbetière) dans l'appareil si cela n'est pas autorisé par le fabricant.
- Si le circuit frigorifique est endommagé, assurez-vous de l'absence de flammes et de sources d'ignition dans la pièce. Aérez la pièce.
- Évitez tout contact d'éléments chauds avec les parties en plastique de l'appareil.
- Ne placez jamais de boissons gazeuses dans le congélateur. Cela engendrerait une pression sur le récipient de la boisson.
- Ne stockez jamais de gaz ou de liquide inflammable dans l'appareil.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou au-dessus de l'appareil.
- Ne touchez ni le compresseur, ni le condenseur. Ils sont chauds.
- Ne retirez pas et ne touchez pas les éléments du compartiment congélateur avec les mains mouillées.
- Ne recongelez jamais un aliment qui a été décongelé.
- Respectez les instructions de stockage figurant sur l'emballage des aliments surgelés.
- Emballez les aliments dans un emballage adapté au contact avec des aliments avant de les placer dans le compartiment congélateur.

- Ne laissez pas les aliments entrer en contact avec les parois intérieures des compartiments de l'appareil.

Éclairage interne

AVERTISSEMENT!

Risque d'électrocution.

- Ce produit contient une ou plusieurs sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique G.
- Concernant la/les lampe(s) à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions physiques extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas destinées à être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas à l'éclairage des pièces d'un logement.

Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou de dommages matériels.

- Avant toute opération d'entretien, désactivez l'appareil et débranchez la fiche secteur.
- Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit de réfrigération. L'entretien et la recharge de l'unité doivent être effectués par un professionnel qualifié.

Service

- Pour réparer l'appareil, contactez le service après-vente agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Veuillez noter qu'une autoréparation ou une réparation non professionnelle peuvent avoir des conséquences sur la sécurité et annuler la garantie.
- Les pièces détachées suivantes sont disponibles pendant au moins 7 ans après l'arrêt du modèle : thermostats, capteurs de température, cartes circuits imprimées, sources lumineuses, poignées de portes, charnières de portes, plaques et balconnets. Les joints de porte sont disponibles pendant au moins 10 ans après l'arrêt du modèle. Cette durée peut

être plus longue dans certains pays. Pour plus d'informations, rendez-vous sur notre site internet.

- Veuillez noter que certaines de ces pièces détachées ne sont disponibles qu'auprès de réparateurs professionnels et que toutes les pièces détachées ne sont pas adaptées à tous les modèles.

Mise au rebut

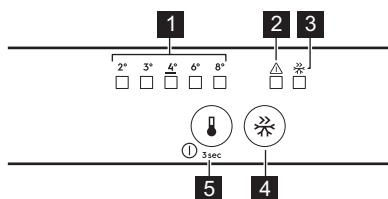
⚠ AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.

- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.
- Le circuit frigorifique et les matériaux d'isolation de cet appareil préservent la couche d'ozone.
- La mousse isolante contient un gaz inflammable. Contactez votre service municipal pour obtenir des informations sur la marche à suivre pour mettre l'appareil au rebut.
- N'endommagez pas la partie du circuit de réfrigération située à proximité du condenseur thermique.

BANDEAU DE COMMANDE



- 1 Voyants de température**
- 2 Voyant d'alarme**
Appuyez sur n'importe quel bouton pour désactiver l'alarme sonore et visuelle.
- 3 Voyant FastFreeze**
- 4 Bouton FastFreeze**
Appuyez pour activer/désactiver.
- 5 Bouton de régulation de la température/
Bouton MARCHÉ/ARRÊT**
Appuyez pour régler la température (2°C-8°C ; 4°Crecommandé).

Commutation marche/arrêt

Activation : Branchez la prise secteur de l'appareil à la prise de courant. Si tous les voyants LED sont éteints, appuyez sur le bouton de régulation de la température .

Commutation Arrêt : Appuyez sur le bouton de régulation de la température pendant 3 sec jusqu'à ce que tous les voyants s'éteignent.

Fonction FastFreeze

Utilisez FastFreeze pour congeler rapidement dans le congélateur.

Activez la fonction au moins 24 h avant de placer les aliments. La fonction s'arrête après un maximum de 52 h.

Alarmes

- ① Les types d'alarme varient selon le modèle.

Appuyez sur n'importe quel bouton pour désactiver l'alarme sonore et visuelle.

Alarme haute température

Lorsque la température dans le congélateur est trop élevée, le voyant d'alarme clignote et le signal sonore retentit jusqu'à ce que les conditions appropriées soient rétablies. Le son s'arrête automatiquement après 1 h.

Alarme Porte ouverte

Si la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant 5 min, le voyant d'alarme commence à clignoter et le signal sonore retentit. Fermez la porte pour arrêter l'alarme.

Panne de courant

Lorsque la température de l'appareil augmente en raison d'une panne de courant prolongée, le voyant d'alarme clignote et le signal sonore retentit.

UTILISATION QUOTIDIENNE

❶ L'équipement varie selon le modèle.

Positionnement des étagères

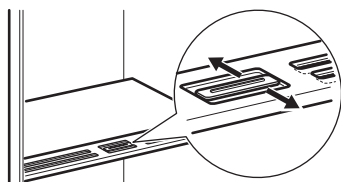


Étagère adaptable : la moitié avant de l'étagère peut être placée sous la seconde moitié. Retirez soigneusement la moitié avant et faites-la glisser dans le rail inférieur.

Contrôle de l'humidité

Gérez le contrôle de l'humidité à l'aide du dispositif logé la clayette en verre du bac à légumes :

- Fentes fermées : faibles quantités de fruits et légumes.
- Fentes ouvertes : grandes quantités de fruits et légumes.



❶ Ne placez aucun produit alimentaire sur le dispositif de contrôle de l'humidité.

Voyant de température

Si OK est affiché (A), placez les aliments frais dans la zone indiquée par le symbole. Si ce n'est pas (B), attendez au moins 12 h et vérifiez à nouveau. Si ce n'est toujours pas OK (B), réglez sur une température plus basse.



Ventilateur



Le ventilateur se met en marche automatiquement en cas de besoin. Ne retirez pas le couvercle du ventilateur.

CONSEILS

Conseils pour économiser l'énergie

- Congélateur : La configuration d'origine garantit l'utilisation la plus efficace de l'énergie.
- Réfrigérateur : L'utilisation la plus efficace de l'énergie est assurée dans la configuration avec les bacs dans la partie inférieure de l'appareil et les clayettes réparties uniformément. La position des compartiments de porte n'affecte pas la consommation d'énergie.

- Évitez d'ouvrir fréquemment la porte et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire.
- Congélateur : Plus le réglage de la température est bas, plus la consommation électrique est élevée.
- Réfrigérateur : Ne réglez pas une température trop élevée, sauf si cela est requis par les caractéristiques des aliments.
- Si la température ambiante est élevée, que le thermostat est réglé sur une température basse et que l'appareil est plein, le compresseur fonctionne en

régime continu, ce qui provoque une formation de givre ou de glace sur l'évaporateur. Dans ce cas, réglez le thermostat sur une température plus élevée pour permettre le dégivrage automatique.

- Ne couvrez pas les grilles ou les orifices de ventilation.

Conseils pour la congélation

- Ne congelez pas des bouteilles ou des canettes avec des liquides, en particulier des boissons contenant du dioxyde de carbone. Elles pourraient exploser pendant la congélation.
- Ne placez pas d'aliments chauds dans le compartiment congélateur.
- Ne placez pas d'aliments frais non congelés directement à côté d'aliments déjà congelés.
- Ne mangez pas les glaçons, les glaces à l'eau ou les bâtonnets glacés dès leur sortie du congélateur. Vous risquez des gelures.
- Ne recongelez pas des aliments décongelés.

Conseils pour le stockage des plats surgelés

- Le compartiment de congélation est indiqué par .
- Un bon réglage de température qui garantit la conservation des produits alimentaires congelés est une température inférieure ou égale à -18 °C.
- Un réglage de température plus élevé à l'intérieur de l'appareil peut entraîner une durée de conservation plus courte.
- L'ensemble du compartiment du congélateur est adapté à la conservation de produits alimentaires congelés.
- Laissez suffisamment d'espace autour des aliments pour permettre à l'air de circuler librement.

Durée de conservation dans le compartiment de congélation

Type d'aliment	Durée de conservation (mois)
Pain	3
Fruits (sauf agrumes)	6 à 12
Légumes	8 à 10
Restes (sans viande)	1 à 2
Produits laitiers :	

Type d'aliment	Durée de conservation (mois)
Beurre	6 à 9
Fromage à pâte molle (p. ex., mozzarella)	3 à 4
Fromage à pâte dure (p. ex., parmesan, cheddar)	6
Fruits de mer :	
Poisson gras (p. ex., saumon, maquereau)	2 à 3
Poisson maigre (p. ex., cabillaud, limande)	4 à 6
Crevettes	12
Palourdes et moules décortiquées	3 à 4
Poisson cuit	1 à 2
Viande :	
Volaille	9 à 12
Bœuf	6 à 12
Porc	4 à 6
Agneau	6 à 9
Saucisse	1 à 2
Jambon	1 à 2
Restes (avec viande)	2 à 3

Conseils pour la réfrigération des aliments

 Le compartiment des aliments frais est indiqué (sur la plaque signalétique) par .

- Un bon réglage de température qui garantit la conservation des aliments frais est une température inférieure ou égale à +4 °C.
- Utilisez toujours des récipients fermés pour les liquides et les aliments afin d'éviter les saveurs ou les odeurs dans le compartiment.
- Pour éviter la contamination croisée entre les aliments cuits et les aliments crus, couvrez les aliments cuits et séparez-les des aliments crus.
- Enveloppez et placez la viande sur la clayette en verre au-dessus du bac à légumes.

- Décongelez les aliments à l'intérieur du réfrigérateur.
- N'insérez pas d'aliments chauds dans l'appareil.
- Nettoyez les fruits et légumes et placez-les dans un bac dédié (bac à légumes).
- Ne conservez pas les fruits exotiques au réfrigérateur.
- Ne conservez pas au réfrigérateur les légumes tels que les tomates, les pommes de terre, les oignons et l'ail.
- Fermez les bouteilles avant de les mettre au réfrigérateur.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyage de l'intérieur

Avant la première utilisation, nettoyez l'intérieur et les accessoires à l'eau tiède et au savon neutre, puis séchez. Nettoyez régulièrement l'équipement et les joints de porte.

Nettoyez le bandeau de commande avec un chiffon humide et séchez-le avec un chiffon doux. N'utilisez aucun produit détergent.

Nettoyez régulièrement l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage, situé à l'arrière du compartiment de réfrigérateur, à l'aide de la tige de nettoyage de la goulotte.

❗ Ne lavez pas les accessoires et les pièces de l'appareil au lave-vaisselle.

Dégivrage de l'appareil

Réfrigérateur :

Le dégivrage du compartiment du réfrigérateur est automatique.

Congélateur :

❗ N'utilisez jamais d'objets métalliques coupants pour gratter le givre de l'évaporateur du congélateur.

Dégivrez le congélateur lorsque l'épaisseur de la couche de givre est supérieure à 3 mm.

1. Éteignez et débranchez l'appareil.
2. Retirer les aliments stockés.
3. Laissez la porte ouverte et protégez le sol contre l'eau de dégivrage.
4. Séchez l'intérieur après le dégivrage.
5. Mettez l'appareil en fonctionnement. Refermez la porte.
6. Réglez la température la plus basse sur au moins 3 h avant de remettre les aliments dans le compartiment de congélation.

DÉPANNAGE

L'appareil ne fonctionne pas.

- Branchez la fiche secteur sur la prise de courant.
- Mettez l'appareil en fonctionnement.
- Vérifiez qu'il y a de la tension dans la prise de courant. Contactez un électricien qualifié.

L'appareil est bruyant.

Vérifiez que l'appareil repose bien au sol.

Les signaux sonores ou visuels sont activés.

Fermez la porte ou appuyez sur n'importe quel bouton pour désactiver l'alarme sonore.

Le compresseur fonctionne en permanence.

- Réglez la température.
- Attendez que la température se stabilise.

- Laissez refroidir les produits à température ambiante avant de les ranger.
- Fermez correctement la porte.

La porte est mal alignée ou interfère avec le gril de ventilation.

Consultez les instructions d'installation.

La porte est difficile à ouvrir.

Attendez quelques secondes après avoir fermé la porte pour la rouvrir.

Il y a trop de givre et de glace.

- Fermez correctement la porte.
- Nettoyez ou remplacez le joint.
- Emballez correctement les aliments.
- Réglez la température.

De l'eau s'écoule sur la plaque arrière du réfrigérateur.

Cela fait partie du processus de dégivrage.

Trop d'eau s'est condensée à l'intérieur du réfrigérateur.

- Ouvrez la porte uniquement si nécessaire et fermez-la complètement.
- En été et en automne, réglez la température plus chaude pour le réfrigérateur (environ 6-7°C).

L'eau s'écoule à l'intérieur du réfrigérateur.

- Assurez-vous que les aliments ne touchent pas la plaque arrière.
- Nettoyez la sortie d'eau.

De l'eau s'écoule sur le sol.

Fixez la sortie de l'eau de dégivrage au plateau d'évaporation.

La température ne peut pas être réglée.

Désactivez la fonction FastFreeze.

Les LED de réglage de la température clignotent en même temps.

Le système de refroidissement garde les aliments au frais. Le réglage de la température est désactivé. Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé.

La lampe ne fonctionne pas ou les joints de porte sont endommagés.

Veuillez contacter le service après-vente agréé.

DONNÉES TECHNIQUES

Les informations techniques figurent sur l'étiquette énergétique et sur la plaque signalétique de l'appareil, qui peut être située sur ou à l'intérieur de l'appareil.

Pour la Suisse uniquement

Tension : 220-240 V

Fréquence : 50 Hz

Pour l'UE uniquement

Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Web vers les informations relatives aux performances de l'appareil dans la base de données EPREL de l'UE. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec la notice d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil. Il est également

possible de trouver les mêmes informations dans EPREL à l'aide du lien <https://eprel.ec.europa.eu> avec le nom du modèle et le numéro de produit se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil. Consultez le lien www.theenergylabel.eu pour obtenir des informations détaillées sur l'étiquette énergétique.

Pour le Royaume-Uni uniquement

Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Internet vers les informations relatives aux performances de l'appareil. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec la notice d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.

INFORMATIONS POUR LES LABORATOIRES D'ESSAIS

L'installation et la préparation de l'appareil pour une vérification EcoDesign doivent être conformes à la norme :

UK	BS EN 62552
UE, Suisse, Israël	EN 62552
Australie	CEI 62552
Afrique du Sud	SANS 62552

UAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Les exigences en matière de ventilation, les dimensions des évidements et les dégagements arrière minimum doivent correspondre aux indications du « Installation » de ce manuel d'utilisation. Contactez le fabricant pour

de plus amples informations, notamment les plans de chargement.

CONSIDÉRATIONS ENVIRONNEMENTALES

Recyclez les matériaux portant le symbole . Placez l'emballage dans les conteneurs appropriés pour le recycler. Contribuez à la protection de l'environnement et de la santé humaine en recyclant les déchets des appa-

reils électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils marqués du symbole  avec les déchets ménagers. Rapportez ce produit à votre centre de recyclage local ou renseignez-vous auprès de votre mairie.

FR Concerne la France uniquement :



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



⚠ უსაფრთხოების ინფორმაცია

მოწყობილობის
დამონტაჟებამდე და
გამოყენებამდე,
ყურადღებით წაიკითხეთ
მოწოდებული
ინსტრუქციები.
მწარმოებელი
პასუხისმგებელი არ არის
არასწორი მონტაჟის ან
მოხმარების შედეგად
მიყენებულ რაიმე
ფიზიკურ ზიანზე ან
ზარალზე. ყოველთვის
იქონიეთ ინსტრუქციები
უსაფრთხო და
ხელმისაწვდომ
ადგილზე სამომავლო
გამოყენებისთვის.

ბავშვებისა და დაუცველი ადამიანების უსაფრთხოება

- ამ მოწყობილობის
გამოყენება შეუძლიათ
ბავშვებს 8 წლის
ასაკიდან და
შეზღუდული ფიზიკური,
გრძნობითი ან
მენტალური
შესაძლებლობის მქონე
ან გამოუცდელ
პიროვნებებს, თუ მათ
მიეცემათ მითითებები
მოწყობილობის
გამოყენებასთან

დაკავშირებით უსაფრთხო
გზით და გაიაზრებენ
დაკავშირებულ
საფრთხეებს. სათანადო
ინსტრუქტაჟის მიღების
შემდეგ, 3-დან 8 წლამდე
ასაკის ბავშვებისთვის და
პირებისთვის,
რომლებსაც აქვთ
ფართოდ
გავრცელებული და
კომპლექსური
შეზღუდული
შესაძლებლობები,
ნებადართულია
მოწყობილობის
ჩატვირთვა და
გადმოტვირთვა. 3
წელზე ნაკლები ასაკის
ბავშვები ინახება
მოწყობილობიდან, თუ
უწყვეტი
ზედამხედველობა არ
იქნება.

- ბავშვები უნდა იყვნენ
ზედამხედველობის ქვეშ,
რომ არ ითამაშონ
მოწყობილობით.
- ბავშვებმა არ უნდა
დაასუფთაონ და
მოიხმარონ
მოწყობილობა
უფროსების
ზედამხედველობის
გარეშე.

- იქონიეთ შეფუთვა ბავშვებისგან მოშორებით და განკარგეთ იგი სათანადოდ.

ზოგადი უსაფრთხოება

- ეს მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ საკვებისა და სასმლის შესანახად.
- ეს მოწყობილობა განკუთვნილია ერთი ოჯახის მიერ შინ გამოსაყენებლად დახურულ სივრცეში.
- ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენებოდეს ოფისებში, სასტუმროს ნომრებში, B&B-ს ნომრებში, საოჯახო ფერმის ტიპის სასტუმროებსა და სხვა მსგავს საცხოვრებლებში, სადაც ასეთი გამოყენება არ სცდება (საშუალო) საყოფაცხოვრებო მოხმარების დონეებს.
- საკვების დაბინძურების თავიდან აცილების მიზნით, დაიცავით შემდეგი ინსტრუქციები:
 - არ დატოვოთ კარი ღია დიდი ხნის განმავლობაში;

- რეგულარულად გაწმინდეთ ზედაპირები, რომლებიც კონტაქტში შედის საკვებთან და დრენაჟის ხელმისაწვდომი სისტემები;
- შეინახეთ უმი ხორცი და თევზი შესაფერის კონტეინერებში მაცივარში იმისთვის, რომ ისინი არ შევიდნენ კონტაქტში ან არ წვეთავდნენ საკვებზე.
- გაფრთხილება: გქონდეთ ღია სავენტილაციო ღიობები მოწყობილობის დახურულ სივრცეში ან ჩაშენებულ სტრუქტურაში, ისე რომ ისინი არ იყოს დაბლოკილი.
- გაფრთხილება: გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ რეკომენდებული მექანიკური მოწყობილობები ან სხვა საშუალებები დნობის პროცესის დასაჩქარებლად.
- გაფრთხილება: არ დააზიანოთ მაგრილებელი წრედი.
- გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ

ელექტრული
ხელსაწყოები
მოწყობილობის საკვების
შესანახ

განყოფილებებში, გარდა
იმ ხელსაწყოებისა,
რომლებიც
რეკომენდებულია
მწარმოებლის მიერ.

- არ გამოიყენოთ წყლის
სპრეი და ორთქლი
მოწყობილობის
გასაწმენდად.
- გაწმინდეთ
მოწყობილობა რბილი
სველი ტილოთი.
გამოიყენეთ მხოლოდ
ნეიტრალური სარეცხი
საშუალებები. არ
გამოიყენოთ აბრაზიული
პროდუქტები,
აბრაზიული საწმენდი
ბალიშები, გამხსნელები
ან რკინის ნივთები.
- თუ მოწყობილობას
დიდი ხნის
განმავლობაში ცარიელს

დატოვებთ, გათიშეთ ის,
გააძნეთ, გაწმინდეთ,
გაამშრალეთ და
დატოვებთ კარი ღია, რათა
მოწყობილობაში არ
დაგროვდეს ობი.

- არ შეინახოთ ფეთქებადი
ნივთიერებები,
როგორიცაა
აეროზოლიანი ქილები
აალებად საწვავთან
ერთად მოცემულ
მოწყობილობაში.
- თუ კვების სადენი
დაზიანებულია, მისი
შეცვლა უნდა მოხდეს
მწარმოებლის, მისი
ავტორიზებული სერვის
ცენტრის ან მსგავსი
კვალიფიკაციის მქონე
პირების მიერ, რათა
თავიდან იქნას
აცილებული
ელექტრობასთან
დაკავშირებული
საფრთხე.

უსაფრთხოების ინსტრუქციები

მონტაჟი

⚠ გარფთხილება!

ეს მოწყობილობა მხოლოდ
კვალიფიციურებულმა სპეციალისტმა
უნდა დააყენოს.

- მოხსენით ყველა შეფუთვა.
- არ დაამონტაჟოთ და არ გამოიყენოთ
დაზიანებული მოწყობილობა.
- ნუ გამოიყენებთ მოწყობილობას
ინსტალაციის ინსტალაციამდე.

- გაეცანით ცალკეულ ინსტრუქციებს
მოწყობილობის ინსტალაციისა და
კარის საპირისპირო მყარეს
დაყენებისთვის ჩვენს ვებგვერდზე.
- ყოველთვის იყავით ფრთხილად
მოწყობილობის გადატანისას, რადგან
მძიმეა. ყოველთვის გამოიყენეთ
დამცავი ხელთათმანები და
თანდართული ფეხსაცმელი.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობაში
ჰაერი მოძრაობს.
- პირველი მონტაჟის ან კარის
საპირისპირო მხარეს გადაყენების

- შემთხვევაში, დაელოდეთ მინიმუმ 4 საათი დენის წყაროსთან შეერთებამდე. ეს ზეთის ნაკადს უკან კომპრესორში ჩადენის საშუალებას მისცემს.
- მოწყობილობაზე ნებისმიერი ოპერაციების შესრულებამდე (მაგ. კარის საპირისპირო მხარეს დაყენება), ამოიღეთ შტეკერი როზეტიდან.
 - არ დაამონტაჟოთ მოწყობილობა რადიატორებთან ან ქურებთან, ღუმელებთან ან ღუმელის სახურავებთან, თუ სხვაგვარად არ არის მითითებული მონტაჟის ინსტრუქციაში.
 - მთლიანად მოწყობილობა წვიმას.
 - არ დაამონტაჟოთ მოწყობილობა მზის პირდაპირი სხივების ზემოქმედების ქვეშ.
 - არ დაამონტაჟოთ ეს მოწყობილობა ძალიან ნესტიან ან ცივ ადგილებში.
 - მოწყობილობის გადაადგილებისას, აწიეთ წინა კიდიდან, რათა იატაკი არ გაიკაწროს.
 - როდესაც მოწყობილობის კარს საპირისპირო მხარეს აყენებთ, დაიცავით იატაკი ნაკაწრებისგან.
 - მოწყობილობა შეიცავს გამომშრებულ ჩანთას. ეს არ არის სათამაშო. ეს არ არის საკვები. გთხოვთ, დაუყოვნებლივ გადაადგოთ.

ელექტრო კავშირი

⚠ გარფთხილება!

ხანძრისა და დენის დარტყმის რისკი.

⚠ გარფთხილება!

მოწყობილობის პოზიციამდე დაყენებისას, დარწმუნდით, რომ კვების კაბელი არ გაიჭედოს ან არ დაზიანდეს.

⚠ გარფთხილება!

არ გამოიყენოთ მარავალშესაერთებლიანი გადაწყვეტილებები და დამაგრებლები.

⚠ სიფრთხილე!

ნებისმიერი ელექტრული სამუშაოები, რომლებიც საჭიროა მოცემული მოწყობილობის დასაყენებლად, უნდა შეასრულოს კვალიფიცირმა ელექტრიკოსმა.

- დარწმუნდით, რომ სპეციფიკაციის იარაღიზე მითითებული პარამეტრები

თავსებადია ძირითადი დენის წყაროს ელექტრო სპეციფიკაციებთან.

- მოწყობილობა უნდა იქნას დამიწებული.
- ყოველთვის გამოიყენეთ სწორად დაყენებული დარტყმაგამძლე ბუდე.
- თუ სახლის დენის როზეტი დამიწებული არ არის, შეაერთეთ მოწყობილობა ცალკე დამიწებასთან მიმდინარე რეგულაციების შესაბამისად, კვალიფიცირებულ ელექტრიკოსთან კონსულტაციის საფუძველზე.
- დარწმუნდით, რომ არ აზიანებთ ელექტრულ კომპონენტებს (მაგ. კვების შტეკერს, კვების კაბელს, კომპრესორს). ელექტრული კომპონენტების გამოსაცვლელად დაუკავშირდით უფლებამოსილ სერვის ცენტრს ან ელექტრიკოსს.
- კვების კაბელი შტეკერთან შედარებით ქვემოთ უნდა რჩებოდეს.
- შტეფსელი როზეტთან დააკავშირეთ მხოლოდ მონტაჟის ბოლოს. დარწმუნდით, რომ როზეტთან წვდომა არის დამონტაჟების შემდეგ.
- არ მოქაჩოთ კაბელს მოწყობილობის გამოსართავად. ყოველთვის გამოსწიეთ შტეფსელი.
- ეს მოწყობილობა ერგება 13 A დენის როზეტს. თუ საჭიროა როზეტის მთავარი მცველის შეცვლა, გამოიყენეთ მხოლოდ 13 A ASTA (BS 1362) მცველი (მხოლოდ გაერთიანებული სამეფოსა და ირლანდიისათვის).

გამოყენება

⚠ გარფთხილება!

დაზიანების, დაწვის და დენის დარტყმის ან ხანძრის რისკი.



მოწყობილობა შეიცავს აალებად აირს, იზობუტანს (R600a), რომელიც არის ბუნებრივი აირი გარემოზე ინტენსიური ზემოქმედებით. გამოიჩინეთ სიფრთხილე, რათა არა დააზიანოთ იზობუტანის შემცველი მაგრილებელი წრედი.

- არ შეცვალოთ ამ მოწყობილობის სპეციფიკაცია.
- ნებისმიერი ჩამოხრებული პროდუქტის ავტონომიური სახით გამოყენება დაუშვებელია.
- მოცემული მოწყობილობა გამოყენებული უნდა იყოს ოთახის ტემპერატურაზე 10°C - 43°C დიაპაზონში. მოწყობილობის

გამართული მოშაობა გარანტირებულია მითითებული ტემპერატურული დიაპაზონის დაცვის შემთხვევაში.

- არ მოათავსოთ ელექტრული ხელსაწყოები (მაგ. ნაყინის დასამზადებელი აპარატები) მოწყობილობაში, გარდა იმ შემთხვევისა, თუ ისინი დასაშვებად მიიჩნევა მწარმოებლის მიერ.
- მაგრილებელ წრედში დაზიანების შემთხვევაში, დარწმუნდით, რომ ოთახში არ იყოს ალი და აალები წყაროები. გაანიავეთ ოთახი.
- არ დაუშვათ საგნების შენება მოწყობილობის პლასტიკის ნაწილებთან.
- არ მოათავსოთ უალკოჰოლო სასმელები საყინულეში. ეს გამოიწვევს წნევის ზემოქმედებას სასმელის კონტინერებზე.
- არ შეინახოთ აალებადი აირი და სითხე მოწყობილობაში.
- არ დადოთ აალებადი პროდუქტი, ან სველი საგნები აალებად პროდუქტებთან ერთად მოწყობილობაში, მოწყობილობაზე ან მასთან ახლოს.
- არ შეეხოთ კომპრესორს ან კონდენსატორს. ისინი ცხელია.
- არ ამოიღოთ და არ შეეხოთ ელემენტებს საყინულიდან სველი ან ტენიანი ხელებით.
- არ გაყინოთ მეორედ უკვე დამდნარი საკვები.
- დაიცავით შენახვის ინსტრუქციები, რომლებიც მითითებულია გაყინული საკვების შეფუთვაზე.
- შეახვეთ საკვები ნებისმიერ საკვებთან საკონტაქტო მასალაში საყინულე განყოფილებაში მოთავსებამდე.
- არ დაუშვათ საკვების შენება მოწყობილობის განყოფილებების შიდა კედლებთან.

შიდა განათება

⚠ გარფთხილება!

დენის დარტყმის რისკი.

- ეს პროდუქტი შეიცავს ენერგოეფექტურობის G კლასის სინათლის ერთ ან მეტ წყაროს.
- პროდუქტში არსებული ნათურა(ები) და სათადარიგო ნათურის ნაწილები დამოუკიდებლად უნდა შეიძინოთ: ეს ნათურები განკუთვნილია ექსტრემალური ფიზიკური პირობებისათვის საყოფაცხოვრებო

დანადგარებში, როგორც არის ტემპერატურა, ვიბრაცია, ტენიანობა და ასევე იღებენ სასიგნალო ინფორმაციას დანადგარის საოპერაციო სტატუსის შესახებ. ისინი არ არის განკუთვნილი სხვა დანადგარებში გამოყენებისათვის და საყოფაცხოვრებო ოთახების გასანათებლად.

მოვლა და დასუფთავება

⚠ გარფთხილება!

დაზიანების ან მოწყობილობის გაფუჭების რისკი.

- ნებისმიერი მოვლის ოპერაციამდე, გათიშეთ მოწყობილობა და გამორთეთ შტექერი როზეტიდან.
- მოცემული მოწყობილობა შეიცავს ნახშირწყალბადებს გამაგრებულ ბლოკში. ტექნოსახურება და ბლოკის ხელახლა დამუხტვა უნდა აწარმოოს მხოლოდ კვალიფიციულმა პირმა.

სერვისი

- მოწყობილობის შესაკეთებლად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. გამოიყენეთ მხოლოდ ორიგინალი სათადარიგო ნაწილები.
- გაითვალისწინეთ, რომ თვით-შეკეთებას ან არაპროფესიონალურ რემონტს შეუძლია საფრთხის შემცველი შედეგების განპირობება და შესაძლოა გააუქმოს გარანტია.
- შემდეგი სათადარიგო ნაწილები ხელმისაწვდომი იქნება მოდელის გამოშვების შეწყვეტიდან 7 წლის განმავლობაში: თერმოსტატები, ტემპერატურის ტენსორები, ნაბეჭდი პლატები, სინათლის წყაროები, კარის სახელურები, კარის ანჯამები, ლანგრები და კონტენერები. კარის მამჭიდროვებელი მუშასადებები ხელმისაწვდომი იქნება მოდელის გამოშვების შეწყვეტიდან 10 წლის განმავლობაში. თქვენს ქვეყანაში ეს პერიოდი შეიძლება უფრო ხანგრძლივი იყოს. დამატებითი ინფორმაციის მისაღებად ეწვიეთ ჩვენს ვებ-საიტს.
- გთხოვთ გაითვალისწინეთ, რომ ზოგიერთი მათგანი მხოლოდ ხელმისაწვდომია პროფესიონალ შემკეთებელთან და რომ ყველა სათადარიგო ნაწილი ყველა შესაბამისი მოდელისათვის არ არის განკუთვნილი.

განკარგვა

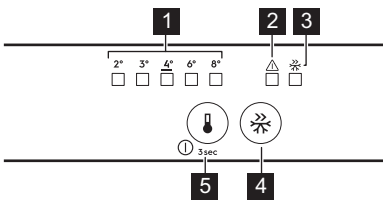
⚠ გარფთხილება!

დაზიანების ან დაზუთვის რისკი.

- გამორთეთ მოწყობილობა დენის მთავარი წყაროდან.
- მოჭერით კვების კაბელი და გადაადგეთ.
- მოაცილეთ კარი, იმისთვის, რომ მოწყობილობაში არ მოხდეს ბავშვების ან შინაური ცხოველების ჩაკეტვა.

- მოცემული მოწყობილობის მაგრილებელი აგენტის წრედი და საიზოლაციო მასალა ოზონ-მეგობრულია.
- თბოსაიზოლაციო პენოპლასტი შეიცავს აალეზად აირს. დაუკავშირდით თქვენს მუნიციპალურ უწყებას რათა მიიღოთ ინფორმაცია იმის შესახებ, თუ როგორ უნდა მოახდინოთ მოწყობილობის სწორი უტილიზაცია.
- არ დააზიანოთ მაგრილებელი ბლოკის ის ნაწილი, რომელიც ახლოსაა თბოგადამცემთან..

კონტროლის პანელი



- 1 ტემპერატურის ინდიკატორები**
- 2 სიგნალის ინდიკატორი**
დააჭირეთ ნებისმიერ ღილაკს აკუსტიკური და ვიზუალური განაფრთხილებელი სიგნალის გამოსართავად.
- 3 FastFreeze ინდიკატორი**
- 4 FastFreeze ღილაკი**
დააჭირეთ ჩასართავად/გამოსართავად.
- 5 ტემპერატურის რეგულირების ღილაკი/ჩართვის/გამორთვის ღილაკი**
დააჭირეთ ტემპერატურის დასაყენებლად (2°C - 8°C ; რეკომენდებულია 4°C).

ჩართვა/გამორთვა

ჩართვა: ჩართეთ შტეკერი დენის როზეტში. თუ ყველა შუქდიოდის ინდიკატორი გამორთულია, დააჭირეთ ტემპერატურის რეგულირების ღილაკს.

გამორთვა: ხანგრძლივად დააჭირეთ ტემპერატურის რეგულირების ღილაკს 3 წმ-ის განმავლობაში ყველა ინდიკატორის გათიშვამდე.

FastFreeze ფუნქცია

გამოიყენეთ FastFreeze საყინულეში სრეაფად გასაყინად.

გააქტიურეთ ფუნქცია საკვების ჩაღებამდე მინიმუმ 24 სთ-ით ადრე. ფუნქცია შეწყვეტს მოქმედებას მაქს. 52 სთ-ის შემდეგ.

გამაფრთხილებელი სიგნალები

- ① გამაფრთხილებელი სიგნალების ტიპები მოდელის მიხედვით განსხვავდება.

დააჭირეთ ნებისმიერ ღილაკს აკუსტიკური და ვიზუალური განაფრთხილებელი სიგნალის გამოსართავად.

მაღალი ტემპერატურის შესახებ გამაფრთხილებელი სიგნალი

როდესაც საყინულის განყოფილებაში ტემპერატურა მეტისმეტად მაღალია, გამაფრთხილებელი ინდიკატორი აციმციმდება და ხმოვანი სიგნალი ამოქმედდება სათანადო პირობების აღდგენამდე. ხმა ავტომატურად ითიშება მას შემდეგ, რაც გავა 1 სთ.

ღია კარის შესახებ გამაფრთხილებელი სიგნალი

თუ მაცივრის კარი რჩება ღია 5 წთ-ის განმავლობაში, გამაფრთხილებელი ინდიკატორი აციმციმდება და ამოქმედდება ხმოვანი სიგნალი. დახურეთ კარი გამაფრთხილებელი სიგნალის შესაწყვეტად.

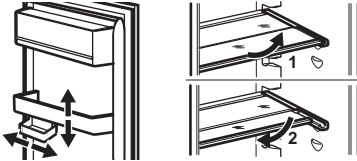
ელექტროენერგიის მიწოდების შეწყვეტა

როდესაც მოწყობილობაში ტემპერატურა მოიმატებს დენის ხანგრძლივად გათიშვის შემთხვევაში, გამაფრთხილებელი ინდიკატორი აციმციმდება და ამოქმედდება ხმოვანი სიგნალი.

ყოველდღიური გამოყენება

❶ მოწყობილობები განსხვავდება მოდელის მიხედვით.

თაროების განთავსება

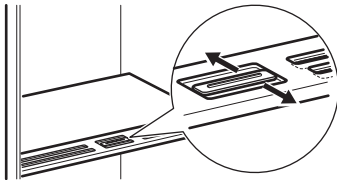


მოქნილი თარო: თაროს წინა ნაწილის განთავსება მეორე ნახევრის ქვეშაა შესაძლებელი. ფრთხილად ამოიღეთ წინა ნაწილი და შეაცურეთ ქვედა ძელაკის ქვეშ.

ტენიანობის კონტროლი

მართეთ ტენიანობა ბოსტნეულის უჯრის შუშის თაროზე განთავსებული მოწყობილობის საშუალებით:

- ბუდეები დაზურულია: ხილისა და ბოსტნეულის მცირე რაოდენობა.
- ბუდეები ღიაა: ხილისა და ბოსტნეულის შედარებით დიდი რაოდენობა.



❶ არ მოათავსოთ საკვები პროდუქტები ტენიანობის მართვის მოწყობილობაზე.

ტემპერატურის ინდიკატორი

თუკი ნაჩვენებია OK (A), ახალი საკვები მოათავსეთ სიმბოლოთი მითითებულ არეში. სხვა შემთხვევაში (B), დაიცადეთ სულ მცირე 12 სთ და კვლავ შეამოწმეთ. თუ მაინც ვერ მოხერხდება OK (B)-ის მიღება, დააყენეთ პარამეტრები შედარებით დაბალ ტემპერატურაზე.



ვენტილატორი



საჭიროებისას, ვენტილატორი ავტომატურად გააქტიურდება. არ მოხსნათ ვენტილატორის ხუფი.

მინიშნებები და რჩევები

რჩევები ენერგიის ეკონომიასთან დაკავშირებით

- საყინულე თავდაპირველი კონფიგურაცია უზრუნველყოფს ყველაზე მაღალ ენერგოეფექტურობას.
- მაცივარი: კონფიგურაცია, რომლის დროსაც მოწყობილობის ქვედა ნაწილში განლაგებული უჯრები და თაროები თანაბრადაა განაწილებული, უზრუნველყოფს ყველაზე მაღალ

ენერგოეფექტურობას. კარზე განლაგებული ჭურჭლის მდებარეობა არ ახდენს ზემოქმედებას ენერგიის ხარჯზე.

- არ გახსნათ კარი ხშირად და არ დატოვოთ ღია საჭიროზე დიდ ხანს.
- საყინულე რაც უფრო დაბალზეა დაყენებული ტემპერატურული პარამეტრი, მით უფრო მაღალია ენერგიის მოხმარება.

- მაცივარი: არ დააყენოთ ზედმეტად მაღალი ტემპერატურა გარდა იმ შემთხვევისა, როდესაც ამას მოითხოვს საკვების მანქანათმშენებლები.
- თუ გარემოს ტემპერატურა მაღალია და ტემპერატურის მართვა დაყენებულია დაბალ ტემპერატურაზე და მოწყობილობა სრულად დატვირთულია, კომპრესორი შეიძლება უწყვეტად მუშაობდეს, რაც გამოიწვევს ყინვას ან ყინულის წარმოქმნას ასეთ შემთხვევაში, დააყენეთ ტემპერატურის რეგულატორი უფრო მაღალ ტემპერატურაზე, რაც იძლევა ავტომატური გაღობის ფუნქციის გამოყენების საშუალებას.
- არაფერი დააფაროთ ვენტილაციის გისოსებს ან უჯრებს.

გაყინვასთან დაკავშირებული რჩევები

- არ გაყინოთ სითხის შემცველი ბოთლები ან ქილები, კერძოდ ნახშირორჟანგის შემცველი სასმელები. გაყინვის დროს ისინი შესაძლოა გასკდეს.
- არ ჩადოთ ცხელი საკვები საყინულე განყოფილებაში.
- ნუ მოათავსებთ ახალ, გაუყინავ საკვებს უშუალოდ უკვე გაყინული საკვების გვერდით.
- მოყინვის თავიდან ასაცილებლად, არ ჭამოთ ყინულის კუბები, გაყინული წყალი ან ყინულის ლოლები უშუალოდ საყინულიდან მათი ამოღების შემდეგ.
- დამდნარი საკვები ზელმეორედ არ გაყინოთ

რჩევები გაყინული საკვების შენახვასთან დაკავშირებით

- საყინულის განყოფილება მონიშნულია სიმბოლოთი ❄ ❄❄❄.
- კარგი ტემპერატურული პარამეტრი, რომელიც უზრუნველყოფს გაყინული საკვების შენახვას, არის ტემპერატურა, რომელიც -18°C -ის ტოლია ან მასზე ნაკლები.
- მოწყობილობაში უფრო მაღალი ტემპერატურის პარამეტრმა შეიძლება გამოიწვიოს საკვების შენახვის ვადის შემცირება.
- საყინულის მთელი განყოფილება შეიძლება გამოყენებული იყოს გაყინული საკვები პროდუქტების შესანახად.

- დატოვეთ საკმარისი სივრცე საკვების გარშემო იმისათვის, რომ ჰაერი თავისუფლად მოძრაობდეს.

მაცივრის განყოფილებაში შენახვის ვადა

აკვების ტიპი	შენახვის ვადა (თვეები)
ჰური	3
ხილი (ციტრუსების გარეშე)	6 - 12
ბოსტნეული	8 - 10
დარჩენილი საჭმელი ხორცის გარეშე	1 - 2
რძის პროდუქტები	
კარაჭი	6 - 9
რბილი ყველი (მაგ. მოცარელა)	3 - 4
მაგარი ყველი (მაგ. პარმეზანი, ჩედარი)	6
ზღვის პროდუქტები	
ცხიმიანი თევზი (მაგ. ორაგული, სკუმბრია)	2 - 3
ნაკლებცხიმოვანი თევზი (მაგ. ვირთევზა, ბრტყელი თევზი)	4 - 6
კრევეტი	12
გასუფთავებული მოლუსკები და მიდიები	3 - 4
მოშაადებული თევზი	1 - 2
ხორცი	
შინაური ფრინველის ხორცი	9 - 12
საქონლის ხორცი	6 - 12
ღორის ხორცი	4 - 6
ბატკნის ხორცი	6 - 9
ძეხვი	1 - 2
ლორი	1 - 2
დარჩენილი საჭმელი ხორცი	2 - 3

რჩევები საკვების მაცივარში შენახვასთან დაკავშირებით

❗ ახალი საკვების განყოფილება (ტექნიკური მონაცემების ფირფიტაზე) მონიშნულია სიმბოლოთი ❄.

- კარგი ტემპერატურული პარამეტრი, რომელიც უზრუნველყოფს ახალი

საკვების შენახვა, არის ტემპერატურა, რომელიც არის +4°C-ის ტოლი ან მასზე ნაკლები ტემპერატურა.

- ყოველთვის გამოიყენეთ დახურული კონტეინერები სითხეებისა და საკვებისთვის იმისთვის, რომ განყოფილებაში არ იყოს საკვების და არასასიამოვნო სუნის.
- მომზადებულ და უმი საკვების ჯვარედინი დაბინძურების თავიდან ასაცილებლად, დააფარეთ მომზადებულ საკვებს და შეინახეთ უმი საკვებისგან ცალკე.
- ხორცი შეფუთეთ და მოათავსეთ ბოსტნეულის უჯრის ზემოთ არსებულ შუშის თაროზე.

- გააღღვეთ საკვები მაცივარში.
- არ ჩადოთ ცხელი საკვები მოწყობილობაში.
- გაასუფთავეთ ხილი და ბოსტნეული და მოათავსეთ შესაბამის უჯრაში (ბოსტნეულის უჯრა).
- ეგზოტიკურ ხილს ნუ შეინახავთ მაცივარში.
- ნუ შეინახავთ მაცივარში ისეთ ბოსტნეულს, როგორიცაა პომიდორი, კარტოფილი, ხაზვი და ნიორი.
- მაცივარში მოთავსებამდე, ბოთლებს დაახურეთ თავსახური.

მოვლა და დასუფთავება

ინტერიერის გაწმენდა

პირველ გამოყენებამდე ინტერიერი და ყველა აქსესუარი გაწმინდეთ ნელთბილი წყლითა და ნეიტრალური საპნით, შემდეგ გააშრალებით. რეგულარულად გაწმინდეთ მოწყობილობა და კარის შუასადებები.

გაწმინდეთ მართვის პანელი ნამიანი ტილოთი და გააშრალებით რბილი ტილოთი. არ გამოიყენოთ სარეცხი საშუალებები.

რეგულარულად გაწმინდეთ გადნობილი წყლის სადრენაჟე დიობი, რომელიც განლაგებულია მაცივრის განყოფილების უკანა ნაწილში, მილის საწმენდით.

❶ არ გარეცხოთ აქსესუარები და მოწყობილობის ნაწილები ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში.

მოწყობილობის გადნობა

მაცივარი:

მაცივრის განყოფილების გადნობა ავტომატურად ხდება.

საყინულე

❶ არასოდეს გამოიყენოთ ლითონის ბასრი ხელსაწყოები ევაპორატორიდან ყინულის მოსაფხეკად.

გააღწეთ საყინულე, როდესაც ყინულის შრის სისქე 3 მმ-ს აღემატება.

1. გამორთეთ და მოწყობილობა და ჩანსენით კვების წყაროდან.
2. გამოიღეთ შენახული საკვები.
3. დატოვეთ კარი ღია და ეცადეთ წყალი იატაკზე არ დაიღვაროს.
4. გაღობის შემდეგ გააშრალებთ ინტერიერი.
5. ჩართეთ მოწყობილობა. დაკეტეთ კარი.
6. საყინულის განყოფილებაში საკვების კვლავ მოთავსებამდე, ტემპერატურა დააყენეთ უმცირეს მნიშვნელობაზე სულ მცირე 3 სთ -ით.

ხარვეზების აღმოფხვრა

მოწყობილობა არ მუშაობს.

- ჩასვით ქსელის შტეკერი როზეტში.
- ჩართეთ მოწყობილობა.
- დარწმუნდით, რომ როზეტში არის დენი. დაუკავშირდით კვალიფიციურებულ ელექტრიკოსს.

მოწყობილობა ხმაურიანია.

დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა არის სათანადოდ დაყრდნობილი.

ჩართულია აკუსტიკური ან ვიზუალური გამაფრთხილებელი სიგნალი.

დახურეთ კარი ან დააჭირეთ ნებისმიერ ღილაკს აკუსტიკური სიგნალის გასათიშად.

კომპრესორი განუწყვეტლივ მუშაობს.

- დაარეგულირეთ ტემპერატურა.
- დაელოდეთ ტემპერატურის სტაბილიზაციას.
- მაგივარში შენახვამდე დაელოდეთ საკვების ოთახის ტემპერატურამდე გაგრილებას.
- კარი სწორად დახურეთ.

კარი არ არის გასწორებული ან ხელს უშლის ვენტილაციის გიოსს.

იხილეთ მონტაჟების ინსტრუქციები.

კარს უჭირს გაღება.

დაელოდეთ რამდენიმე წამი დახურვიდან ხელმოკრედ გახსნამდე.

ზედმეტად დიდი ყინვა და ბევრი ყინულია.

- კარი სწორად დახურეთ.
- გაწმინდეთ ან გამოცვალეთ შუასადები.
- შეფუთეთ საკვები სწორად.
- დაარეგულირეთ ტემპერატურა.

წყალი წვეთავს მაგივრის უკანა ფირფიტაზე.

ეს არის გალდობის პროცესის ნაწილი.

მაგივრის შიგნით ზედმეტად ბევრი კონდენსირებული წყალია.

- გახსენით კარი მხოლოდ საჭიროების შემთხვევაში და ბოლომდე დახურეთ.

- ზაფხულსა და შემოდგომაზე, დააყენეთ მაგივრის უფრო თბილი შიდა ტემპერატურა (დაახლ. 6-7°C).

წყალი მაგივარში ჩაედინება.

- დარწმუნდით, რომ საკვები არ ეხება უკანა ფილას.
- გაწმინდეთ წყლის გამოსაშვები მილი.

წყალი გაედინება იატაკზე.

მიამაგრეთ მდნარი წყლის გამოსაშვები ღიობი აორთქლებით ქვეშე.

ტემპერატურის დაყენება შეუძლებელია.

გამორთეთ FastFreeze ფუნქცია.

ტემპერატურის პარამეტრების შეუქმნადური ნათურები ერთდროულად ციმციმებენ.

გამაგრებული სისტემა საკვებს გრილად ინახავს. ტემპერატურის რეგულირება გამორთულია. თუ პრობლემა არ აღმოფხვრა, დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

ნათურა არ მუშაობს ან კარის შუასადებები დაზიანებულია.

დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

ტექნიკური მონაცემები

ტექნიკური ინფორმაცია ასახულია ენერგიის ეტიკეტსა და მოწყობილობის ქარხნულ პასპორტში, რომელიც შეიძლება განლაგებული იყოს მოწყობილობაზე ან მოწყობილობის შეგინით.

მხოლოდ შევიცარიისთვის

ძაბვა: 220-240 ვ

სიხშირე: 50 ჰც

მხოლოდ ევროკავშირისთვის

დანადგართან ერთად მოწოდებულ ეტიკეტზე არსებული QR კოდი წარმოადგენს ვებ-ბმულს დანადგარის შესრულებასთან დაკავშირებული ინფორმაციისათვის EU EPREL მონაცემთა ბაზაში. შეინახეთ ენერგიის ეტიკეტი საცნობაროდ მომხმარებლის სახელმძღვანელოსთან ერთად და დანადგართან ერთად მოწოდებულ სხვა დოკუმენტაციასთან ერთად. ასევე

შესაძლებელია ამავე ინფორმაციის ნახვა EPREL-ში

ბმულის <https://eprel.ec.europa.eu>, მოძღვრის სახელის და პროდუქტის ნომრის გამოყენებით, რომლის ნახვაც შეგიძლიათ მოწყობილობის ტექნიკური მონაცემების ფირფიტაზე. იხილეთ ვებ-ბმული www.theenergylabel.eu დეტალური ინფორმაციისათვის ენერგეტიკული მარკირების შესახებ.

მხოლოდ გაერთიანებული სამეფოსთვის

დანადგართან ერთად მოწოდებულ ეტიკეტზე არსებული QR კოდი წარმოადგენს ვებ-ბმულს დანადგარის წარმადობასთან დაკავშირებულ ინფორმაციაზე. შეინახეთ ენერგიის ეტიკეტი საცნობაროდ მომხმარებლის სახელმძღვანელოსთან ერთად და დანადგართან ერთად მოწოდებულ სხვა დოკუმენტაციასთან ერთად.

ინფორმაცია ტესტირების დაწესებულებებისთვის

ნებისმიერი EcoDesign ვერიფიკაციისთვის მოწყობილობის მონტაჟი და მომზადება უნდა შეესაბამებოდეს:

UK	BS EN 62552
EU, შვეიცარია, ისრაელი	EN 62552
ავსტრალია	IEC 62552
სამხრეთ აფრიკა	SANS 62552

UAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

ვენტილაციის მოთხოვნები, ღრმულის ზომები და უკანა ნაწილის დაშორების მანძილი მითითებულია მოცემული მომხმარებლის სახელმძღვანელოს თავში „მონტაჟი“. ნებისმიერი დამატებითი ინფორმაციისათვის, მათ შორის, დატვირთვის გეგმებთან დაკავშირებით, დაუკავშირდით მწარმოებელს.

გარემოსდაცვითი საკითხები

საჭიროა მასალების გადამუშავება, თუ პროდუქტზე გამოსახულია სიმბოლო . გადამუშავებისთვის შესაფუთი მასალა მოათავსეთ შესაბამის კონტეინერში. დაგვენმარეთ გარემოს და ადამიანის ჯანმრთელობის დაცვაში ელექტროული და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების გადამუშავებით.

მოწყობილობა, რომელზეც გამოსახულია სიმბოლო  არ უნდა გადაადგოთ საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. დააბრუნეთ პროდუქტი თქვენს ადგილობრივ გადასამუშავებელ ობიექტში ან დაუკავშირდით თქვენს მუნიციპალურ სამსახურს.



SICHERHEITSINFORMATIONEN

Lesen Sie vor der Installation und Verwendung des Geräts sorgfältig die mitgelieferten Anweisungen durch. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen an einem sicheren und zugänglichen Ort auf.

Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung / mangelndem Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person Anweisungen erhalten haben, wie das Gerät sicher zu bedienen ist und welche Gefahren bei nicht ordnungsgemäßer Bedienung bestehen. Kinder im Alter von 3

bis 8 Jahren und Personen mit sehr umfangreichen und komplexen Behinderungen dürfen das Gerät unter der Voraussetzung, dass sie ordnungsgemäß angewiesen wurden, be- und entladen. Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fern, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung des Geräts ohne Beaufsichtigung durchführen.
- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.

Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist nur zur Lagerung von Lebensmitteln und Getränken bestimmt.
- Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch im Haushalt in Innenräumen konzipiert.
- Dieses Gerät darf in Büros, Hotelzimmern, Gästezim-

mern in Pensionen, Bauernhöfen und anderen ähnlichen Unterkünften verwendet werden, wenn diese Nutzung das (durchschnittliche) Nutzungsniveau im Haushalt nicht überschreitet.

- Um eine Kontaminierung von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Hinweise:
 - Öffnen Sie die Tür nicht über längere Zeit hinweg;
 - reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, und zugängliche Ablaufsysteme;
 - lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, so dass sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.
- ACHTUNG: Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaunische frei von Hindernissen.
- ACHTUNG: Versuchen Sie nicht, den Abtauvorgang durch andere als vom Her-

steller empfohlene mechanische oder sonstige Hilfsmittel zu beschleunigen.

- ACHTUNG: Achten Sie darauf, den Kältekreislauf nicht zu beschädigen.
- ACHTUNG: Betreiben Sie in den Lebensmittelfächern des Geräts keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Elektrogeräte.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasserspray oder Dampf.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Lappen. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme, scharfe Reinigungsmittel oder Metallgegenstände.
- Wenn das Gerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.
- Bewahren Sie keine explosiven Substanzen wie Aerosoldosen mit brennbarem Treibgas in diesem Gerät auf.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autori-

sierten Servicezentrum oder einer ähnlich qualifizierten Person zur Vermeidung einer Gefahrenquelle ersetzt werden.

SICHERHEITSHINWEISE

Montage

WARNUNG!

Nur eine qualifizierte Fachkraft darf die Montage des Geräts vornehmen.

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Verwenden Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen nicht, bevor es in den Einbauschrank gesetzt wird.
- Befolgen Sie die separaten Anweisungen für die Installation des Geräts und die Türumkehrung, die auf unserer Website zur Verfügung stehen.
- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft um das Gerät zirkulieren kann.
- Warten Sie nach der ersten Inbetriebnahme oder dem Wechsel des Türanschlags mindestens 4 Stunden, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen. So kann das Öl in den Kompressor zurückfließen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie am Gerät arbeiten (z. B. Wechsel des Türanschlags).
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Herden, Backöfen oder Kochfeldern auf, es sei denn, in der Installationsanleitung ist etwas anderes angegeben.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.
- Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort mit direkter Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht in Bereichen auf, die zu feucht oder kalt sind.
- Wenn Sie das Gerät verschieben, heben Sie es an der Vorderkante an, um den Fußboden nicht zu verkratzen.
- Schützen Sie den Boden beim Umkehren der Gerätetür vor Kratzern.

- Das Gerät enthält einen Beutel mit Trockenmittel. Dieser Beutel ist kein Spielzeug. Dieser Beutel ist kein Lebensmittel. Bitte entsorgen Sie ihn umgehend.

Elektrischer Anschluss

WARNUNG!

Brand- und Stromschlaggefahr.

WARNUNG!

Achten Sie bei der Montage des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

WARNUNG!

Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen und Verlängerungskabel.

VORSICHT!

Alle elektrischen Arbeiten, die zur Installation dieses Geräts erforderlich sind, sollten von einem/einer qualifizierten Elektriker*in durchgeführt werden.

- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.
- Das Gerät muss geerdet sein.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Wenn die Steckdose nicht geerdet ist, schließen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften an eine separate Erdung an und wenden Sie sich an eine(n) qualifizierte(n) Elektriker*in.
- Achten Sie darauf, die elektrischen Bauteile nicht zu beschädigen (z. B. Netzstecker, Netzkabel, Kompressor). Wenden Sie sich zum Austausch elektrischer Bauteile an das autorisierte Servicezentrum oder eine(n) Elektriker*in.
- Das Netzkabel muss unterhalb des Netzsteckers liegen.

- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.
- Dieses Gerät ist mit einem 13 A-Netzstecker ausgestattet. Muss die Sicherung im Netzstecker ausgetauscht werden, setzen Sie immer eine 13 A-Sicherung des Typs ASTA (BS 1362) ein (nur GB und Irland).

Gebrauch

WARNUNG!

Es besteht Verletzungs-, Verbrennungs-, Stromschlag- oder Brandgefahr.



Das Gerät enthält brennbares Gas, Isobutan (R600a), ein umweltfreundliches Erdgas. Achten Sie darauf, den Kältekreislauf, der Isobutan enthält, nicht zu beschädigen.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Jegliche Verwendung des eingebauten Produkts als freistehendes Produkt ist strengstens untersagt.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz bei einer Umgebungstemperatur von 10°C bis 43°C vorgesehen. Der korrekte Betrieb des Geräts kann nur innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs garantiert werden.
- Stellen Sie keine elektrischen Geräte (z. B. Eisbereiter) in das Gerät, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.
- Wird der Kältekreislauf beschädigt, stellen Sie bitte sicher, dass keine Flammen und Zündquellen im Raum vorhanden sind. Lüften Sie den Raum.
- Achten Sie darauf, dass keine heißen Gegenstände auf die Kunststoffteile des Geräts gelangen.
- Geben Sie keine Softdrinks in das Gefrierfach. Dadurch entsteht Druck auf den Getränkebehälter.
- Lagern Sie keine brennbaren Gase und Flüssigkeiten im Gerät.
- Platzieren Sie keine entflammenden Produkte oder Gegenstände, die mit entflammenden Produkten benetzt sind, im

Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.

- Berühren Sie nicht den Kompressor oder den Kondensator. Diese sind heiß.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach und berühren Sie diese nicht, falls Ihre Hände nass oder feucht sind.
- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein.
- Befolgen Sie die Hinweise auf der Verpackung zur Aufbewahrung tiefgekühlter Lebensmittel.
- Wickeln Sie die Lebensmittel in Lebensmittelkontaktmaterial ein, bevor Sie sie in das Gefrierfach legen.
- Achten Sie darauf, dass keine Lebensmittel mit den Innenwänden der Gerätfächer in Berührung kommen.

Innenbeleuchtung

WARNUNG!

Stromschlaggefahr.

- Dieses Produkt enthält eine oder mehrere Lichtquellen der Energieeffizienzklasse G.
- Bezüglich der Lampe(n) in diesem Gerät und separat verkaufter Ersatzlampen: Diese Lampen müssen extremen physikalischen Bedingungen in Haushaltsgeräten standhalten, wie z.B. Temperatur, Vibration, Feuchtigkeit, oder sollen Informationen über den Betriebszustand des Gerätes anzeigen. Sie sind nicht für den Einsatz in anderen Geräten vorgesehen und nicht für die Raumbelichtung geeignet.

Reinigung und Pflege

WARNUNG!

Andernfalls besteht Verletzungsgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden.

- Vor Wartungsarbeiten das Gerät deaktivieren und den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose ziehen.
- Dieses Gerät enthält Kohlenwasserstoffe in der Kühleinheit. Das Gerät darf nur von einer qualifizierten Fachkraft gewartet werden.

Service

- Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an das autorisierte Servicezentrum. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

- Bitte beachten Sie, dass eigene Reparaturen oder Reparaturen, die nicht von Fachkräften durchgeführt werden, die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen und zum Erlöschen der Garantie führen können.
- Die folgenden Ersatzteile werden auch nach der Einstellung des Modells 7 Jahre lang vorgehalten: Thermostate, Temperatursensoren, Platinen, Lichtquellen, Türgriffe, Türscharniere, Einsätze und Körbe. Türdichtungen sind mindestens 10 Jahre lang nach Einstellung des Modells erhältlich. Die Dauer kann in Ihrem Land länger sein. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website.
- Bitte beachten Sie, dass einige dieser Ersatzteile nur an Reparaturbetriebe geliefert werden können und nicht alle Ersatzteile für alle Modelle relevant sind.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.
- Der Kältekreislauf und die Isolierungsmaterialien dieses Gerätes sind ozonfreundlich.
- Die Isolierung enthält entzündliches Gas. Für Informationen zur korrekten Entsorgung des Gerätes wenden Sie sich an Ihre kommunale Behörde.
- Achten Sie darauf, dass die Kühleinheit in der Nähe des Wärmetauschers nicht beschädigt wird.

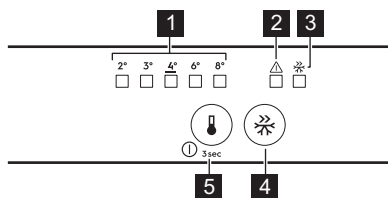
Entsorgung



WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

BEDIENFELD



- 1 Temperaturanzeigen**
Drücken Sie eine beliebige Taste, um das akustische sowie das optische Alarmsignal auszuschalten.
- 2 Alarmanzeige**
Drücken Sie eine beliebige Taste, um das akustische sowie das optische Alarmsignal auszuschalten.
- 3 FastFreeze Anzeige**
- 4 FastFreeze Taste**
Zum Ein- und Ausschalten drücken.
- 5 Knopf zur Temperaturregulierung/ EIN/AUS-Knopf**
Drücken Sie, um die Temperatur einzustellen (2°C – 8°C; empfohlen 4°C).

EIN/AUS schalten

Einschalten: Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Wenn alle LED-Anzeigen aus-

geschaltet sind, drücken Sie den Knopf zur Temperaturregelung.

Ausschalten: Drücken Sie den Knopf zur Temperaturregelung für 3 Sek, bis alle Anzeigen erlöschen.

FastFreeze-Funktion

Verwenden Sie FastFreeze, um das Gefriergut schnell einzufrieren.

Aktivieren Sie die Funktion mindestens 24 Std, bevor Sie die Lebensmittel hineinlegen. Die Funktion stoppt nach max. 52 Std.

Alarme

i Alarmtypen variieren je nach Modell.

Drücken Sie eine beliebige Taste, um das akustische sowie das optische Alarmsignal auszuschalten.

Hochtemperaturalarm

Wenn die Temperatur im Gefrierschrank zu hoch ist, blinkt die Alarmanzeige und ein akustisches Signal ertönt, bis die richtigen Bedingungen wiederhergestellt sind. Der Signalton schaltet sich nach 1 Std automatisch ab.

Alarm - Tür offen

Wenn die Kühlschranktür 5 Min lang offen gelassen wird, blinkt die Alarmanzeige und ein akustisches Signal ertönt. Schließen Sie die Tür, um den Alarm zu stoppen.

Stromausfall

Wenn die Temperatur im Gerät aufgrund des längeren Stromausfalls ansteigt, beginnt die Alarmanzeige zu blinken und ein akustisches Signal ertönt.

TÄGLICHER GEBRAUCH

❗ Die Ausstattung variiert je nach Modell.

Positionierung der Regale

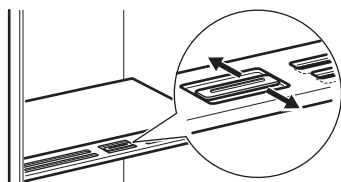


Flexible Ablage: Die vordere Hälfte der Ablage kann unter der zweiten Hälfte platziert werden. Nehmen Sie die vordere Hälfte vorsichtig heraus und schieben Sie sie in die untere Schiene.

Feuchtigkeitsregelung

Kontrollieren Sie die Feuchtigkeit mit einem Gerät im Glasfach der Gemüseschublade:

- Schlitz geschlossen: geringe Mengen an Obst und Gemüse.
- Schlitz geöffnet: größere Mengen an Obst und Gemüse.



❗ Legen Sie keine Lebensmittel auf die Vorrichtung zur Feuchtigkeitskontrolle.

Temperaturanzeige

Wenn OK angezeigt wird (A), legen Sie frische Lebensmittel in den Bereich, der durch das Symbol gekennzeichnet ist. Wenn nicht (B), mindestens 12 Std warten und erneut überprüfen. Wenn es immer noch nicht OK (B) ist, stellen Sie eine kältere Temperatur ein.



Lüfter



Der Ventilator schaltet sich bei Bedarf automatisch ein. Entfernen Sie nicht die Abdeckung des Ventilators.

HINWEISE UND TIPPS

Tipps zum Energiesparen

- Gefriergerät: Die ursprüngliche Konfiguration gewährleistet die effizienteste Nutzung von Energie.
- Kühlschrank: Die effizienteste Energienutzung wird erreicht, wenn die Schubladen im unteren Teil des Geräts

eingesetzt und die Ablagen gleichmäßig angeordnet sind. Die Position der Türablagen wirkt sich nicht auf den Energieverbrauch aus.

- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie diese nicht länger offen als notwendig.

- Gefriergerät: Je kälter die eingestellte Temperatur, desto höher der Energieverbrauch.
- Kühlschrank: Stellen Sie die Temperatur nicht zu hoch ein, es sei denn, dies ist wegen der Beschaffenheit der Lebensmittel erforderlich.
- Wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, der Temperaturregler auf eine niedrige Temperatur eingestellt und das Gerät voll beladen ist, kann es zu andauerndem Betrieb des Kompressors und damit zu Reif- oder Eisbildung am Verdampfer kommen. Stellen Sie in diesem Fall den Temperaturregler auf eine höhere Temperatur, um das automatische Abtauen zu ermöglichen.
- Bedecken Sie die Belüftungsgitter oder -öffnungen nicht.

Tipps zum Einfrieren

- Frieren Sie Flaschen oder Dosen mit Flüssigkeiten, insbesondere kohlendioxidhaltigen Getränken, nicht ein. Sie können beim Einfrieren explodieren.
- Geben Sie keine heißen Lebensmittel in den Gefrierraum.
- Stellen Sie frische, nicht gefrorene Lebensmittel nicht direkt neben bereits gefrorene Lebensmittel.
- Essen Sie Eiswürfel, Wassereis oder Eislutscher nicht sofort, nachdem Sie sie aus dem Gefrierschrank genommen haben, um Erfrierungen zu vermeiden.
- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein.

Hinweise zur Lagerung von Tiefkühlgerichten

- Das Gefrierfach ist gekennzeichnet mit .
- Eine gute Temperatureinstellung, die die Konservierung von Tiefkühlgerichten sicherstellt, ist eine Temperatur von weniger oder gleich -18 °C.
- Eine höhere Temperatureinstellung im Gerät kann die Haltbarkeit verkürzen.
- Der gesamte Gefrierraum ist für die Lagerung von Tiefkühlprodukten geeignet.
- Lassen Sie ausreichend Platz um die Lebensmittel herum, damit die Luft frei zirkulieren kann.

Lagerdauer im Gefrierfach

Lebensmittelart	Lagerdauer (Monate)
Brot	3

Lebensmittelart	Lagerdauer (Monate)
Obst (außer Zitrusfrüchten)	6 - 12
Gemüse	8 - 10
Reste ohne Fleisch	1 - 2
Molkereiprodukte:	
Butter	6 - 9
Weichkäse (z. B. Mozzarella)	3 - 4
Hartkäse (z. B. Parmesan, Cheddar)	6
Meeresfrüchte:	
Fetthaltiger Fisch (z. B. Lachs, Makrele)	2 - 3
Fettarmer Fisch (z. B. Dorsch, Flunder)	4 - 6
Shrimps	12
Muscheln und Miesmuscheln ohne Schale	3 - 4
Gekochter Fisch	1 - 2
Fleisch:	
Geflügel	9 - 12
Rindfleisch	6 - 12
Schweinefleisch	4 - 6
Lamm	6 - 9
Wurst	1 - 2
Schinken	1 - 2
Reste mit Fleisch	2 - 3

Hinweise für die Kühlung von Lebensmitteln

 Das Fach für frische Lebensmittel ist (auf dem Typenschild) gekennzeichnet mit .

- Eine gute Temperatureinstellung, die die Konservierung von frischen Lebensmitteln sicherstellt, ist eine Temperatur von weniger oder gleich +4 °C.
- Verwenden Sie immer geschlossene Behälter für Flüssigkeiten und Lebensmittel, um Düfte oder Gerüche im Fach zu vermeiden.
- Um eine Kreuzkontamination zwischen gekochten und rohen Lebensmitteln zu vermeiden, decken Sie die gekochten

- Lebensmittel ab und trennen Sie sie von den rohen.
- Wickeln Sie das Fleisch ein und legen Sie es auf die Glasablage über der Gemüseschublade.
- Tauen Sie die Lebensmittel im Kühlschrank auf.
- Stellen Sie keine warmen Lebensmittel in das Gerät.
- Reinigen Sie Obst und Gemüse und legen Sie sie in eine dafür vorgesehene Schublade (Gemüseschublade).

- Bewahren Sie exotische Früchte nicht im Kühlschrank auf.
- Bewahren Sie Gemüse wie Tomaten, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch nicht im Kühlschrank auf.
- Schließen Sie die Flaschen, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen.

REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigung des Innenraums

Reinigen Sie das Innere sowie Zubehörteile vor dem ersten Gebrauch mit lauwarmem Wasser und neutraler Seife und trocknen Sie sie anschließend. Reinigen Sie die Ausstattung und die Türdichtungen regelmäßig.

Reinigen Sie das Bedienfeld mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie es mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.

Reinigen Sie die Abflussöffnung des Abtauwassers an der Rückseite des Kühlschrankfachs regelmäßig mit dem Rohrreiner.

i Waschen Sie die Zubehörteile und Geräteteile nicht in der Spülmaschine.

Das Gerät abtauen

Kühlschrank:

Die Abtauung des Kühlschrankfachs erfolgt automatisch.

Gefrierschrank:

i Verwenden Sie niemals scharfe Metallwerkzeuge, um Frost vom Evaporator des Gefrierschranks abzukratzen.

Tauen Sie den Gefrierschrank ab, wenn die Frostsicht eine Stärke über 3 mm erreicht.

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Entnehmen Sie eingelagerte Lebensmittel.
3. Lassen Sie die Tür offen und schützen Sie den Boden vor dem Wasser.
4. Trocknen Sie das Innere nach dem Abtauen.
5. Schalten Sie das Gerät ein. Schließen Sie die Tür.
6. Stellen Sie die niedrigste Temperatur für mindestens 3 Std ein, bevor Sie die Lebensmittel wieder in das Gefrierfach legen.

FEHLERBEHEBUNG

Das Gerät funktioniert nicht.

- Stecken Sie den Netzstecker richtig in die Netzsteckdose.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzsteckdose Spannung hat. Wenden Sie sich an eine qualifizierte Elektrofachkraft.

Das Gerät ist laut.

Überprüfen Sie, ob das Gerät ordnungsgemäß abgestützt wird.

Es wird ein akustisches oder optisches Alarmsignal ausgelöst.

Die Tür schließen oder einen beliebigen Knopf drücken, um den akustischen Alarm zu deaktivieren.

Der Kompressor arbeitet ständig.

- Passen Sie die Temperatur an.
- Warten Sie, bis sich die Temperatur stabilisiert hat.
- Lassen Sie die Lebensmittel vor deren Aufbewahrung auf Raumtemperatur abkühlen.
- Schließen Sie die Tür richtig.

Die Tür ist falsch ausgerichtet oder beeinträchtigt das Lüftungsgitter.

Siehe Montageanleitung.

Die Tür lässt sich nicht leicht öffnen.

Warten Sie einige Sekunden zwischen dem Schließen und erneutem Öffnen der Tür.

Zu viel Frost und Eis.

- Schließen Sie die Tür richtig.
- Reinigen oder ersetzen Sie die Dichtung.
- Verpacken Sie das Essen richtig.
- Passen Sie die Temperatur an.

Wasser fließt an der Rückwand des Kühlschranks herunter.

Dies ist Teil des Auftauvorgangs.

Im Kühlschrank befindet sich zu viel Kondenswasser.

- Öffnen Sie die Tür nur bei Bedarf und schließen Sie sie vollständig.
- Stellen Sie den Kühlschrank im Sommer und Herbst auf die wärmere Temperatur ein (ca. 6-7°C).

Wasser fließt innerhalb des Kühlschranks.

- Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel nicht die Rückwand berühren.
- Reinigen Sie den Wasserablauf.

Wasser fließt auf den Boden.

Bringen Sie den Tauwasserablauf an der Verdampfungsschale an.

Die Temperatur kann nicht eingestellt werden.

FastFreeze Funktion ausschalten.

Die Temperatureinstellungs-LEDs blinken gleichzeitig.

Das Kühlsystem hält Lebensmittel kalt. Die Temperaturanpassung ist deaktiviert. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum.

Die Lampe funktioniert nicht oder die Dichtungen sind beschädigt.

Wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum.

TECHNISCHE DATEN

Die technischen Informationen finden Sie auf dem Energielabel und auf dem Typenschild des Geräts, das sich am oder im Gerät befinden kann.

Nur für die Schweiz

Spannung 220-240 V

Frequenz: 50 Hz

Nur für die EU

Der QR-Code auf der Energieplakette des Geräts bietet einen Web-Link zu Informationen über die Geräteleistung in der EU EPREL-Datenbank. Bewahren Sie daher die Energieplakette als Referenz zusammen mit dieser Bedienungsanleitung und allen anderen Unterlagen, die mit dem Gerät geliefert

wurden, auf. Es ist auch möglich, die gleichen Informationen in EPREL zu finden, indem Sie den Link <https://eprel.ec.europa.eu> sowie den Modellnamen und die Produktnummer, die Sie auf dem Typenschild des Geräts finden, verwenden. Beachten Sie den Link www.theenergylabel.eu bezüglich detaillierter Informationen zur Energieplakette.

Nur für Großbritannien

Der QR-Code auf der Energieplakette des Geräts bietet einen Web-Link zu Informationen über die Geräteleistung. Bewahren Sie daher die Energieplakette als Referenz zusammen mit dieser Bedienungsanleitung und allen anderen Unterlagen, die mit dem Gerät geliefert wurden, auf.

INFORMATIONEN FÜR PRÜFINSTITUTE

Die Installation und die Vorbereitung des Geräts für eine eventuelle EcoDesign-Prüfung müssen wie folgt übereinstimmen:

UK	BS EN 62552
EU, Schweiz, Israel	EN 62552

Australien	IEC 62552
Südafrika	SANS 62552
VAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Die Lüftungsanforderungen, die Abmessungen der Einbaunische und die Mindestabstände sind in dieser Bedienungsanleitung

unter „Montage“ beschrieben. Weitere Informationen erhalten Sie vom Hersteller, einschließlich der Beladungspläne.

INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

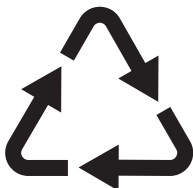
Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden, es darf also nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z. B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreter (siehe zu deren Rücknahmepflichten unten) abgegeben werden. Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz auch elektrische und elektronische Geräte.

Rücknahmepflichten der Vertreiber in Deutschland

Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder sonst geschäftlich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Geräts ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Vertreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (kleine Elektrogeräte), im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Vertreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager- und -versandflächen für Lebensmittel vorhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z. B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten, und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber geeignete Rückgabemöglich-

keiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

Rücknahmepflichten von Vertreibern und andere Möglichkeiten der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten in der Region Wallonien

Vertreiber, die Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bei der Lieferung von Neugeräten Altgeräte desselben Typs, die im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie die Neugeräte erfüllen, kostenlos vom Endverbraucher zurückzunehmen. Dies gilt auch bei der Lieferung von neuen Elektro- und Elektronikgeräten oder beim Fernabsatz.

Darüber hinaus ist jeder, der Elektro- und Elektronikgeräte auf einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² verkauft, verpflichtet, Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (Elektrokleingeräte), im Ladengeschäft oder in unmittelbarer Nähe kostenlos zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht vom Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes abhängig gemacht werden.

Die Rücknahme von Elektro- und Elektronikgeräten kann auch auf Containerplätzen oder zugelassenen Recyclinghöfen erfolgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A készülék üzembe helyezése és használata előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Az útmutatót tartsa biztonságos és elérhető helyen, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

Gyermekek és kiszolgáltatók személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket. A 3 és 8 év közötti gyermekek, valamint a nagyon kiterjedt és összetett foglalkoztatással élő személyek be- és kirakódhatnak a ké-

szüléket, feltéve, hogy megfelelő eligazításban részesültek. 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.

- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.

Általános biztonság

- Ez a készülék kizárólag élelmiszerek és italok tárolására szolgál.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.

- Az élelmiszer szennyeződésének elkerülésére tartsa be az alábbi utasításokat:
 - ne hagyja nyitva az ajtót hosszabb időn át;
 - rendszeresen tisztítsa az olyan felületeket, melyek élelmiszerrel érintkezhetnek, valamint a hozzáférhető lefolyórendszereket;
 - a nyers húst és halat megfelelő edényekben tárolja a hűtőszekrényben, hogy ne érjenek hozzá, illetve ne csöpögjenek más élelmiszerre.
- FIGYELEM: A készülékházon vagy a beépített szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat tartsa akadálymentesen.
- FIGYELEM: Ne használjon mechanikai vagy bármilyen egyéb eszközt a leolvasztási folyamat felgyorsítására, a gyártó által ajánlottakon kívül.
- FIGYELEM: Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a készülék hűtőköre.
- FIGYELEM: Kizárólag a gyártó által ajánlott típusú elektromos berendezéseket használjon a készülék ételtároló rekeszeiben.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőztisztítót.
- Tisztítsa meg a készüléket egy puha, nedves kendővel. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- Amikor a készülék hosszú ideig üresen áll, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa ki, szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtaját, hogy elkerülje a penész megjelenését a készülék belsejében.
- Tilos robbanásveszélyes termékeket és anyagokat (pl.: gyulladásveszélyes hajtógázzal töltött aeroszolos flakonokat) tárolni a készülékben.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a hivatalos márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie az elektromos veszélyhelyzet elkerülésének érdekében.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Üzembe helyezés

FIGYELMEZTETÉS!

A készüléket csak képzett személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Biztonsági okokból ne használja a készüléket a bútorba való beépítés előtt.
- Kövesse a készülék üzembe helyezésére és az ajtó megfordítására vonatkozó, a weboldalunkon olvasható külön műveleti utasításokat.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Gondoskodjon arról, hogy a levegő szabadon tudjon keringeni a készülék körül.
- Az első üzembe helyezéskor vagy az ajtó nyitási irányának megfordítása után, várjon legalább 4 órát, mielőtt csatlakoztatja a készüléket a tápellátáshoz. Ez azért szükséges, hogy az olaj visszafolyhasson a kompresszorba.
- A készüléken elvégzendő bármilyen művelet végrehajtása (pl. az ajtó nyitási irányának megfordítása) előtt húzza ki a hálózati vezetékét a hálózati aljzatból.
- Ne telepítse a készüléket radiátorok, tűzhelyek, sütők vagy főzőlapok közelébe, hacsak a telepítési útmutató másként nem rendelkezik.
- Ne tegye ki a készüléket esőnek.
- Ne helyezze üzembe a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.
- A készüléket nem szabad túl páras vagy túl hideg környezetben üzemeltetni.
- Mozgatáskor a készüléket elől a peremnél fogva emelje fel, ellenkező esetben megkarcolhatja a padlót.
- A készülék ajtajának megfordítása közben védje a padlót a karcolásoktól.
- A készülék egy csomag szárítószert tartalmaz. Ez nem játékszer. Ez nem élelmiszer. Kérjük, hogy haladéktalanul dobja ki.

Elektromos csatlakozás

FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

FIGYELMEZTETÉS!

A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne csipődjön be és ne sérüljön meg.

FIGYELMEZTETÉS!

Ne használjon többdugós adaptert és hosszabbító kábelt.

VIGYÁZAT!

A készülék üzembe helyezéséhez szükséges elektromos munkákat szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.

- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- A készüléket kötelező földelni.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ha a háztartási hálózati aljzat nincs földelve, csatlakoztassa a készüléket a hatályos előírásoknak megfelelően külön földelésre, és kérjen tanácsot szakképzett villanyszerelőtől.
- Ügyeljen az elektromos alkatrészek (pl. hálózati dugasz, hálózati kábel, kompresszor) épségére. Ha az elektromos alkatrészek cserére szorulnak, forduljon a hivatalos márkaszervizhez vagy villanyszerelőhöz.
- A hálózati kábelnek a hálózati dugasz szintje alatt kell elhelyezkednie.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Ez a készülék 13 amperes hálózati csatlakozódugóval van felszerelve. Ha szükségessé válik a biztosíték cseréje a

hálózati csatlakozódugóban, akkor egy 13 amperes ASTA (BS 1362) biztosítékra (Kizárólag az Egyesült Királyság és Írország).

Használat

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés-, égés-, áramütés- és tűzveszély.



A készülék gyúlékony gázt, izobutánt (R600a), magas fokú környezeti kompatibilitással rendelkező földgázt tartalmaz. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör izobutánt tartalmazó alkatrészeit.

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- A beépített termék szabadon álló termékként történő használata szigorúan tilos.
- A készüléket 10°C és 43°C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték. A rendeltetésszerű működés kizárólag az előírt hőmérséklet-tartományon belül biztosítható.
- Ne helyezzen más elektromos készüléket (például fagylaltkészítő gépet) a készülékbe, hacsak ezt a gyártó kifejezetten nem javasolja.
- Amennyiben a hűtőkör megsérül, tartózkodjon mindennemű nyílt láng és gyújtószikra használatától. Szellőztesse ki a helyiséget.
- Ügyeljen arra, hogy forró tárggyal ne érjen a készülék műanyag részeihez.
- Ne helyezzen üdítőitalt a fagyasztórekeszbe. A fagyás ugyanis nyomást fejt ki az italtároló edényre.
- Ne tároljon gyúlékony gázt vagy folyadékot a készülékben.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne érintse meg a készülék kompresszorát és kondenzátorát. Ezek forrók.
- Nedves/vizes kézzel ne vegyen ki semmilyen ételt a fagyasztóból, és ne is érintse meg azokat.
- Az egyszer már kiolvasztott ételt ne fagyassza vissza.
- Kövesse a fagyasztott étel csomagolásán található tárolási útmutatásokat.
- A fagyasztórekeszbe helyezés előtt csomagolja be az élelmiszert a többi élelmiszerral való érintkezés megakadályozásához.

- Ne hagyja, hogy az étel érintkezzen a készülék rekeszeinek belső falaival.

Belső világítás

FIGYELMEZTETÉS!

Vigyázat! Áramütés-veszély!

- Ez a termék G energiahatékonysági osztályú fényforrás(oka)t tartalmaz.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

Ápolás és tisztítás

FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék hűtőegységében szénhidrogének vannak jelen. Az elektromos üzembe helyezést és a készülék hűtőközeggel való feltöltését csak szakképzett személy végezheti el.

Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Mindig eredeti cserealkatrészeket használjon.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilagos vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvénytelenítheti a jótállást.
- Az alábbi pótalkatrészek legalább 7 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának megszűnése után: termosztátok, hőmérséklet-érzékelők, nyomtatott áramköri lapok, fényforrások, ajtófogantyúk, ajtózanérok, tálcák és kosarak. Az ajtótomítések legalább 10 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának megszűnése után. Az időtartam elképzelhető, hogy hosszabb az Ön országában. További információért, kérjük, látogasson el a weboldalunkra.
- Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag

szakértő szerelő szerezheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.

Ártalmatlanítás

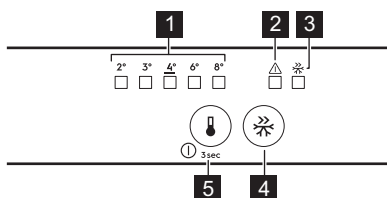
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély áll fenn.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.

- Szerelje le az ajtót, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok készülékben rekedését.
- A készülék hűtőköre és szigetelése ózonbarát anyagokat tartalmaz.
- A szigetelőhab gyúlékony gázt tartalmaz. A készülék megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőegység azon része, mely a hőcserélő közelében található.

KEZELŐPANEL



1 Hőmérséklet-visszajelzők

2 Riasztás visszajelző

Az akusztikai és vizuális riasztás kikapcsolásához nyomja meg bármelyik gombot.

3 FastFreeze visszajelző

4 FastFreeze gomb

Nyomja meg a be- és kikapcsoláshoz.

5 Hőmérséklet szabályozó gomb/ Be/ki gomb

Nyomja meg a hőmérséklet beállításához (2°C- 8°Cajánlott 4°C).

Be- és kikapcsolás

Bekapcsolás: Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a hálózati aljzathoz. Nyomja meg a hőmérséklet-szabályozó gombját, ha a LED jelzőfények nem világítanak.

Kikapcsolás: Nyomja meg a hőmérséklet-szabályozó gombot a 3 mp amíg az összes jelzőfény ki nem alszik.

FastFreeze funkció

Használja a(z) FastFreeze funkciót gyorsfagyasztáshoz a fagyasztoóban.

Aktiválja a funkciót legalább 24 ó erejéig, mielőtt behelyezné az élelmiszert. A funkció max. 52 ó elteltével leáll.

Riasztások

ⓘ A riasztási típusok modellenként eltérőek.

Az akusztikai és vizuális riasztás kikapcsolásához nyomja meg bármelyik gombot.

Magas hőmérséklet riasztás

Ha a fagyaszto hőmérséklete túl magas, a riasztás jelzőfény villog, és hangjelzés hallható, amíg a megfelelő körülmények helyre nem állnak. A hangjelzés 1 ó elteltével automatikusan kikapcsol.

Ajtó nyitva riasztás

Ha a hűtő ajtaja nyitva van 5 perc erejéig, a riasztásjelző villogni kezd, és a hang bekapcsol. Csukja be az ajtót a riasztás leállításához.

Áramszünet

Amikor a készülék hőmérséklete megemelkedik az elhúzódo áramszünet miatt, a riasztásjelző villogni kezd, és a hang bekapcsol.

MINDENNAPI HASZNÁLAT

ⓘ A berendezés modellenként változik.

A polcok elhelyezése

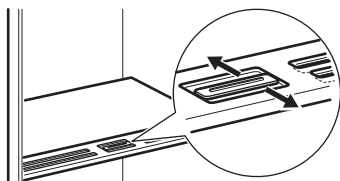


Hajlékony polc: a polc elülső fele a második fele alá helyezhető. Óvatosan vegye ki az elülső felét, és csúsztassa be az alsó sínbe.

Páratartalom-szabályozás

A páratartalom szabályozása a zöldséges fiók üvegpolcán lévő eszköz segítségével:

- Rekeszek zárva: kevés gyümölcs és zöldség.
- Rekeszek nyitva: nagyobb mennyiségű gyümölcs és zöldség.



❗ Ne helyezzen élelmiszert a páraszáblózó eszközre.

Hőmérséklet-visszajelző

Ha a(z) OK megjelenik (A), helyezze a friss élelmiszert a szimbólummal jelzett területre. Ha nem (B), várjon legalább 12 óráig, és ellenőrizze újra. Ha még mindig nem OK (B), állítson be alacsonyabb hőmérsékletet.



Ventilátor



A ventilátor szükség esetén automatikusan bekapcsol.
Ne távolítsa el a ventilátor fedelét.

TANÁCSOK ÉS TIPPEK

Energiatakarékossággal kapcsolatos ötletek

- Fagyasztó: Az energia leghatékonyabb felhasználását az eredeti elhelyezés biztosítja.
- Hűtő: A leghatékonyabb energiafelhasználás abban az esetben érhető el, ha a rekeszek a készülék alsó részén találhatók, és a polcok elosztása egyenletes. Az ajtóban lévő tárolók elhelyezkedése nem befolyásolja az energiafogyasztást.
- Ne nyitogassa gyakran az ajtót, illetve ne hagyja a szükségesnél tovább nyitva.
- Fagyasztó: Minél alacsonyabb hőmérséklet van beállítva, annál magasabb az energiafogyasztás.
- Hűtő: Ne állítson be túl magas hőmérsékletet, hacsak ez nem szükséges az élelmiszer tulajdonságai miatt.

- Ha a környezeti hőmérséklet magas, és a hőmérséklet-szabályozó alacsony hőmérsékletre van állítva, a készülék pedig teljesen meg van töltve, előfordulhat, hogy a kompresszor folyamatosan üzemel, ami miatt jég vagy dér képződik az elpárolgatótón. Ebben az esetben állítsa a hőmérséklet-szabályozót magasabb hőmérsékletre, hogy lehetővé tegye az automatikus leolvasztást.
- Ne takarja le a szellőzőrácsokat vagy -nyílásokat.

Ötletek fagyasztáshoz

- Ne fagyasszon folyadékot tartalmazó palackokat vagy dobozokat, különösen ne szén-dioxidot tartalmazó italokat. Fagyás közben felrobbanhatnak.
- Ne tegyen forró ételt a fagyasztórekeszbe.
- Ne helyezzen friss, nem fagyasztott élelmiszert közvetlenül a már lefagyasztott élelmiszer mellé.

- A jégkockákat, illetve jégkrémeket ne fagyassza azonnal a fagyasztóból való kivétel után, hogy elkerülje a fagyási sérüléseket.
- A felolvasztott élelmiszert ne fagyassza vissza.

Ötletek fagyasztott ételek tárolásához

- A fagyasztótér a következő módon van jelölve: ❄️❄️❄️❄️.
- A fagyasztott élelmiszerek minőségének megőrzéséhez -18 °C vagy ennél alacsonyabb beállított hőmérséklet szükséges.
- Ha ennél magasabb a hőmérséklet a készülékben, akkor lerövidülhet az eltarthatósági idő.
- A teljes fagyasztótér alkalmas a fagyasztott élelmiszerek tárolására.
- Hagyjon elegendő szabad helyet az élelmiszer körül, hogy a levegő szabadon tudjon áramolni.

Eltarthatósági idő a fagyasztótérben

Étel típusa	Eltarthatósági idő (hónap)
Kenyér	3
Gyümölcsök (a citrusfélék kivételével)	6-12
Zöldségek	8 - 10
Ételmaradék hús nélkül	1-2
Tejtermékek:	
Vaj	6 - 9
Lágy sajt (pl. mozzarella)	3-4
Kemény sajt (pl. parmezán, cheddar)	6
Tenger gyümölcsei:	
Zsíros hal (pl. lazac, makrélá)	2 - 3
Sovány hal (pl. tőkehal, lepényhal)	4-6
Garnélarák	12
Kagyló és héj nélküli kagyló	3-4

Étel típusa	Eltarthatósági idő (hónap)
Főtt hal	1-2
Húsok:	
Szárnycsok	9-12
Marha	6-12
Sertés	4-6
Bárány	6 - 9
Kolbász	1-2
Sonka	1-2
Ételmaradék hússal	2 - 3

Ötletek az ételek hűtéséhez

❗ A friss élelmiszerekhez javasolt hűtőtér jele (az adattáblán): ❄️❄️.

- A friss élelmiszerek minőségének megőrzéséhez +4 °C vagy ennél alacsonyabb beállított hőmérséklet szükséges.
- Az italokat és élelmiszereket mindig zárt edényekben tárolja, hogy elkerülje a hűtő belsejében az ízek és szagok keveredését.
- A főtt és a nyers élelmiszerek keresztszennyezésének elkerülésére takarja le a főtt ételt, és különítse el a nyers élelmiszertől.
- A húst csomagolja megfelelő csomagolóanyagba, és helyezze a zöldséges fiók feletti üveglapra.
- Olvassa le az ételt a hűtőszekrényben.
- Ne tegyen forró ételt a készülékbe.
- Tisztítsa meg a gyümölcsöket és zöldségeket, és helyezze az erre a célra kijelölt fiókba (zöldségfiók).
- Ne tartson egzotikus gyümölcsöket a hűtőszekrényben.
- Az olyan zöldségeket, mint a paradicsom, burgonya, hagyma és fokhagyma, ne tartsa a hűtőben.
- Zárja be a palackokat, mielőtt a hűtőszekrénybe helyezné őket.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

A belső rész tisztítása

Az első használat előtt tisztítsa meg a készülék belsejét és a tartozékokat semleges szappanos langyos vízzel, majd szárítsa meg. Rendszeresen tisztítsa a készüléket és az ajtó tömítéseket.

A kezelőpanelt nedves ruhával tisztítsa meg, majd puha ruhával szárítsa meg. Ne használjon mosószeret.

Rendszeresen tisztítsa meg a hűtőrekesz hátulján található olvadékvíz-leeresztő nyílást a csőtisztító segítségével.

❗ A tartozékokat és a készülék alkatrészeit ne mossa mosogatógépben.

A készülék leolvasztása

Hűtő:

A hűtőtér leolvasztását a készülék automatikusan végzi.

Fagyasztó:

❗ Soha ne használjon éles fémeszközt a fagyasztó párologtatóján felhalmozódott jég réteg eltávolításához.

Olvassza le a fagyasztót, amikor a jég réteg eléri a(z) 3 mm vastagságot.

1. Kapcsolja ki, majd húzza ki a készüléket.
2. Távolítsa el a tárolt élelmiszert.
3. Hagyja nyitva azt ajtót, és védje a padlót az olvadékvíztől.
4. A leolvasztás után szárítsa meg a készülék belsejét.
5. Kapcsolja be a készüléket. Csukja be az ajtót.
6. Mielőtt visszahelyezné az ételt a fagyasztótérbe, állítsa be a legalacsonyabb hőmérsékletet legalább 3 óra erejéig.

HIBAEELHÁRÍTÁS

A készülék nem működik.

- Csatlakoztassa megfelelően a hálózati csatlakozót a hálózati aljzathoz.
- Kapcsolja be a készüléket.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati aljzatban van feszültség. Forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

A készülék zajos.

Ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően van-e alátámasztva.

A hangjelzéses vagy vizuális riasztás be van kapcsolva.

Csukja be az ajtót, vagy nyomja meg bármelyik gombot a hangjelzés kikapcsolásához.

A kompresszor folyamatosan működik.

- Állítsa be a hőmérsékletet.
- Várja meg, hogy a hőmérséklet stabilizálódjon.
- A behelyezés előtt várja meg, amíg az élelmiszerek lehűlnek szobahőmérsékletre.
- Csukja be megfelelően az ajtót.

Az ajtó rosszul van beállítva, vagy zavarja a szellőzőrácsot.

Lásd az üzembe helyezési utasítást.

Az ajtó nehezen nyitható.

Az ajtó bezárása, majd újbóli kinyitása között várjon néhány másodpercet.

Túl sok a fagyás és a jég.

- Csukja be megfelelően az ajtót.
- Tisztítsa meg vagy cserélje ki a tömítést.
- Csomagolja be megfelelően az ételt.
- Állítsa be a hőmérsékletet.

Vízfolyás látható a hűtőszekrény hátlapján.

Ez a kiolvasztási folyamat része.

A hűtőszekrény belsejében túl sok kondenzvíz jelenik meg.

- Csak szükség esetén nyissa ki az ajtót, és csukja be teljesen.
- Nyáron és ősszel állítson be melegebb hőmérsékletet a hűtőszekrényben (kb. 6-7°C).

Víz áramlik a hűtő belsejében.

- Gondoskodjon arról, hogy az élelmiszerek ne érjenek hozzá a hátlaphoz.
- Tisztítsa meg a vízkivezetési nyílást.

Víz folyik a padlón.

Csatlakoztassa az olvadékvíz-kimenetet a párologtató tárcához.

Nem lehet beállítani a hőmérsékletet.

Kapcsolja ki a(z) FastFreeze funkciót.

A hőmérséklet-beállítás LED-jei egyszerre villognak.

A hűtőrendszer hidegen tartja az ételt. A hőmérséklet-szabályozás le van tiltva. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a márkaszervizhez.

A lámpa nem működik, vagy az ajtóátvitések sérültek.

Forduljon a márkaszervizhez.

MŰSZAKI ADATOK

A műszaki információk az energiacímkén és a készülék adattábláján találhatóak, amelyek a készüléken vagy annak belsejében helyezkedhetnek el.

Svájcban:

Feszültség: 220-240 V

Frekvencia: 50 Hz

Csak az EU-ban

A készülékhez mellékelt energiahatékonysági címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében őrizze meg az energiahatékonysági címkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden egyéb dokumentummal együtt.

Ugyanezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a

<https://eprel.ec.europa.eu> hivatkozás, továbbá a készülék adattábláján levő modellnév és termékszám segítségével. Az energiabesorolási címkére vonatkozó részletes tájékoztatóért keresse fel a www.theenergylabel.eu weboldalt.

Csak az Egyesült Királyságban

A készülékhez mellékelt energiahatékonysági címkén található QR-kód a készülék teljesítményével kapcsolatos adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében őrizze meg az energiahatékonysági címkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden egyéb dokumentummal együtt.

INFORMÁCIÓ A BEVIZSGÁLÓ INTÉZETEK SZÁMÁRA

Bármely EcoDesign hitelesítéshez a készülék üzembe helyezésének és előkészítésének meg kell felelnie az alábbi szabványnak:

UK	BS EN 62552
EU, Svájc, Izrael	EN 62552
Ausztrália	IEC 62552
Dél-Afrika	SANS 62552
EGYESÜLT ARAB EMÍRSÉGEK	UAE.S 5010-3:2022

GCC

SASO-2892_2018

A jelen használati utasítás "Üzembe helyezés" fejezetében található a szellőzésre vonatkozó követelmények, a készülékfülke méretei és a minimális térközök. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval bármely egyéb információért, többek között a betöltési terveért.

KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

Hasznosítsa újra a szimbólummal ellátott anyagokat . A csomagolást az újrahasznosítás érdekében tegye a megfelelő konténerbe.

rekbe. Segítsen a környezet és az emberi egészség védelmében az elektromos és elektronikus készülékek hulladékának újrahasznosításával. Ne dobja ki a szimbólummal

ellátott készülékeket  a háztartási hulladék-
kal. Juttassa el a terméket a helyi újrahaszno-

sító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcso-
latot a helyi önkormányzati szervvel.

БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Пред монтажата и употребата на овој апарат, внимателно прочитајте ги приложените упатства. Производителот не сноси одговорност за повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба.

Безбедност на деца и ранливи лица

- Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или доколку им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот, и доколку ги разбираат опасностите поврзани со него. На децата на возраст од 3 до 8 години и на лицата со големи и сложени пречки во

развојот им е дозволено да го полнат и да го празнат апаратот доколку добиле соодветни упатства. Апаратот не смее да биде во дофат на деца помали од 3 години освен ако не се под постојан надзор.

- Децата треба да бидат под надзор да не играат со апаратот.
- Децата не треба да го чистат или да го оддржуваат апаратот без надзор.
- Држете ја амбалажата подалеку од деца и фрлете ја соодветно.

Општа безбедност

- Овој апарат служи само за складирање храна и пијалаци.
- Уредот е наменет да го користи едно домаќинство во домашни услови во затворен простор.
- Уредот може да се користи во канцеларии, хотелски соби, гостилници, фарми со гостилници и други слични сместувања каде

неговото користење не надминува (просечно) ниво на користење во домаќинство.

- За да се избегне контаминација на храна, почитувајте ги следниве упатства:
 - не отварајте ги вратите подолги временски периоди;
 - редовно исчистете ги површините што може да допираат храна и достапните системи за цедење;
 - чувајте сурово месо и риба во соодветни контејнери во фрижидерот, така што тоа не е во контакт со или не капе врз друга храна.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Отворите за вентилација, во околината на апаратот или во вградената конструкција, треба да се ослободени од пречки.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете механички уреди или вештачки средства за забрзување на процесот на одмрзнување, освен оние што ги препорачува производителот.

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не оштетувајте го ладилното коло.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете електрични апарати во одделите за складирање храна на апаратот, освен ако не се од типот што е препорачан од производителот.
- Не користете чистач со воден спреј и пареа за чистење на апаратот.
- Чистете го апаратот со влажна мека крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунѓери за чистење, растворувачи или метални предмети.
- Кога апаратот е празен подолг период, исклучете го, одмрзнете го, исчистете го, исушете го и оставете ја вратата отворена за да спречите развивање на мувла во апаратот.
- Не чувајте експлозивни материи како аеросолни конзерви со запалив погон во овој апарат.
- Доколку кабелот за напојување се оштети, треба да се замени од

страна на
производителот, негов
овластен сервисен

центар или слични
квалификувани лица за
да се избегне опасност.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

Монтажа

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Апаратот мора да биде монтиран само од квалификувано лице.

- Извадете ја целата амбалажа.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Не користете го апаратот пред да го монтирате во вградената конструкција од безбедносни причини.
- Следете ги посебните инструкции за монтирање на апаратот и обрнување на вратата што се достапни на нашата интернет-страница.
- Секогаш внимавјте кога го пренесувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици и приложените обувки.
- Проверете дали воздухот може да кружи околу апаратот.
- По првата инсталација или откако сте ја замениле вратата почекајте најмалку 4 часа пред да го поврзете апаратот на струја. Ова е за да се овозможи маслото да тече назад во компресорот.
- Пред да извршите било каква работа на самиот апарат (на пр. промена на врата), извадете го кабелот од штекерот.
- Не монтирајте го апаратот во близина на радијатори или шпорети, рерни или плочи за готвење, освен ако не е поинаку специфицирано во упатствата за монтирање.
- Не го изложувајте апаратот на дожд.
- Не го инсталирајте апаратот таму каде што има директна сончева светлина.
- Не го монтирајте овој апарат во многу влажни и студени места.
- Кога го преместувате апаратот, подигнете го предниот раб за да не го изгребете подот.
- Заштитете го подот од гребење кога ја обрнувате вратата на апаратот.
- Во апаратот има кеса со средство за сушење. Тоа не е играчка. Тоа не е храна. Ве молиме да ја фрлите веднаш.

Поврзување на струја

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од пожар и струен удар.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Кога го поставуваме апаратот, проверете дали гајтанот за струја е заплеткан или оштетен.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не користете адаптери со повеќе приклучници и продолжителни кабли.

ВНИМАНИЕ!

Електричните работи потребни за монтажа на овој апарат треба да ги изведува квалификуван електричар.

- Проверете дали параметрите на плочката со спецификации се компатибилни со електричната мрежа на електрична енергија.
- Апаратот мора да биде заземјен.
- Секогаш користете правилно монтиран штекер отпорен на струјни удари.
- Ако домашниот приклучок за напојување не е заземјен, поврзете го апаратот на посебно заземјување во согласност со важечките прописи, консултирајте се со квалификуван електричар.
- Потрудете се да не ги оштетите електричните делови (на пример приклучокот за струја, електричниот кабел, компресорот). Контактирајте со нашиот овластен сервисен центар или електричар за да ги смените електричните делови.
- Електричниот кабел мора да остане под нивото на приклучокот за струја.
- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот на крајот од монтажата. Проверете дали приклучокот за струја е пристапен по монтирањето.

- Не влечете го кабелот за да го исклучите апаратот од струја. Секогаш повлекувајте го приклучокот за струја.
- Овој апарат е опремен со штекер од 13 A. Ако е потребно да го смените осигурувачот во штекерот за струја, користете осигурувач од 13 A ASTA (BS 1362) (само за Велика Британија и Ирска).

Употреба

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда, изгореници, струен удар или пожар.



Апаратот содржи запалив гас, изобутан (R600a), природен гас со високо ниво на компатибилност со околината. Внимавајте да не го оштетите водот за ладење кој содржи изобутан.

- Не менувајте ја спецификацијата на овој апарат.
- Секое користење на вградениот производ како самостоен е строго забрането.
- Овој апарат е наменет да се користи на собна температура од 10°C до 43°C. Наведениот температурен опсег гарантира правилна работа на апаратот.
- Не ставајте електрични апарати (на пример, апарати за правење сладолед) во апаратот, освен ако производителот не навел дека е применливо.
- Ако дојде до оштетување на ладилното коло, проверете дали во просторијата има пламен и извори на палење. Проветрете ја просторијата.
- Не дозволувајте жешки предмети да ги допрат пластичните делови на апаратот.
- Не ставајте безалкохолни пијалаци во преградата за замрзнување. Ова ќе создаде притисок врз садот со пијалок.
- Не чувајте запалив гас и течност во апаратот.
- Не ставајте запаливи производи или предмети кои се мокри заедно со запаливи производи во апаратот, или во негова близина.
- Не ги допирајте компресорот или кондензаторот. Тие се жешки.
- Не вадете и не допирајте ги предметите од преградата за замрзнување ако рацете ви се мокри или влажни.

- Не ја замрзнувајте повторно храната што е одмрзната.
- Следете ги упатствата за чување замрзната храна што се наоѓаат на пакувањето.
- Завиткајте ја храната во материјал кој е безбеден за чување на храна пред да ја ставите во преградата на замрзнувачот.
- Не дозволувајте храната да дојде во контакт со внатрешните сидови на преградите на апаратот.

Внатрешна светилка

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од електричен шок.

- Овој производ содржи еден или повеќе извори на светлина од класа на енергетска ефикасност G.
- Во однос на светилите во внатрешноста на овој производ и резервните светилки што се продаваат посебно: Овие светилки се предвидени да издржат екстремни физички услови во апаратите за домаќинство, како што се температура, вибрации, влажност или се предвидени за давање сигнали за работната состојба на апаратот. Тие не се предвидени да се користат за други намени и не се погодни за осветлување простории во домот.

Нега и чистење

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреда или оштетување на апаратот.

- Пред одржувањето, исклучете го апаратот и извадете го приклучокот за струја од главниот штекер.
- Овој апарат содржи јаглеводороди во системот за ладење. Само стручно лице мора да го врши одржувањето и полнењето на уредот.

Сервис

- За да го поправите апаратот, контактирајте со овластениот сервисен центар. Користете само оригинални резервни делови.
- Треба да знаете дека само-поправката или непрофесионалната поправка може да имаат последици врз безбедноста и може да ја направи гаранцијата неважечка.
- Следниве резервни делови се достапни најмалку 7 години по прекинувањето на

моделот: термостати, температурни сензори, печатени плочки, светлосни извори, рачки за врати, шарки за врати, тави и кошници. Дихтунзите за вратите се достапни најмалку 10 години откако моделот ќе прекине да се произведува. Времетраењето може да биде подолго во вашата земја. За повеќе информации, посетете ја нашата веб-страница.

- Треба да знаете дека некои од овие резервни делови се достапни само кај професионални сервисери, и дека не сите резервни делови се релевантни за сите модели.

Расходување

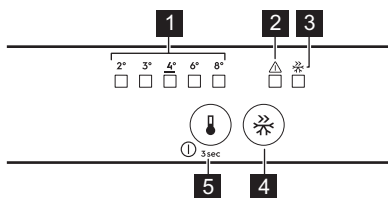


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или задушвање.

- Исклучете го апаратот од приклучокот за струја.
- Отсечете го кабелот за струја и фрлете го.
- Извадете ја вратата за да спречите затворање на деца и миленичиња во апаратот.
- Водовите за ладење и изолираните материјали на овој апарат се еколошки производи.
- Изолациската пена содржи запалив гас. Контактирајте со општинската власт за да добиете информации за правилно расходување на апаратот.
- Не оштетувајте го делот за ладење којшто се наоѓа во близина на разменувачот на топлина.

КОНТРОЛНА ПЛОЧА



1 Температурни показатели

2 Показател за аларм

Притиснете кое било копче за да ги исклучите звучниот и визуелниот аларм.

3 FastFreeze показател

4 FastFreeze копче

Притиснете за да вклучите/исклучите.

5 Копче за регулирање на температурата/ Копче Вклучи/Исклучи

Притиснете за да ја поставите температурата (2°C- 8°C; препорачано 4°C).

Исклучување/вклучување

Вклучување: Ставете го приклучокот за струја во штекерот. Доколку сите ЛЕД показатели се исклучени, притиснете го копчето за регулирање на температурата.

Исклучување: Притиснете го копчето за регулирање на температурата за 3 сек додека сите показатели не се исклучат.

FastFreeze функција

Користете FastFreeze за брзо замрзнување во замрзнувачот.

Активирајте ја функцијата барем 24 ч пред да ја ставите храната. Функцијата се исклучува по максимум од 52ч.

Аларми

- ① Типовите на аларми се разликуваат во зависност од модел.

Притиснете кое било копче за да ги исклучите звучниот и визуелниот аларм.

Аларм за висока температура

Кога температурата во замрзнувачот е previsoka, показното светло за аларм трепка и звукот е вклучен сè додека не се воспостават соодветни услови. Звучниот сигнал се исклучува автоматски по 1 ч.

Аларм за отворена врата

Кога вратата од фрижидерот е отворена 5 мин показното светло за аларм почнува да трепка и се огласува звучен сигнал. Затворете ја вратата за да ги исклучите алармот.

Недостиг на напојување

Кога температурата во апаратот се покачува поради продолжен прекин на

електричната енергија, показното светло за аларм трепка и се огласува звучен сигнал.

СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

❗ Опремата варира во зависност од моделот.

Позиционирање на полиците

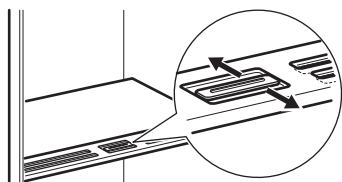


Флексибилна полица: предната половина на полицата може да се стави под втората половина. Внимателно извадете ја предната половина и лизнете ја во долната шина.

Контрола на влажност

Управувајте со контрола на влажноста со помош на уред на стаклената полица од фиоката за зеленчук:

- Затворени отвори: мали количини на овошје и зеленчук.
- Отворени места: поголеми количини овошје и зеленчук.



❗ Не ставајте прехранбени производи на уредот за контрола на влажноста.

Температурен показател.

Ако ОК е прикажано (А), ставете свежа храна во областа означена со симболот. Ако не (В), почекајте најмалку 12ч и проверете повторно. Ако сè уште не е ОК (В), поставете постудена температура.



Вентилатор



Вентилатор се активира автоматски по потреба. Не отстранувајте го капакот на вентилаторот.

НАПОМЕНИ И КОРИСНИ СОВЕТИ

Совети за заштеда на енергија

- Замрзнувач: Оригиналната конфигурација обезбедува најефикасна употреба на енергијата.
- Фрижидер: Конфигурацијата со фиоките во долниот дел на апаратот и со рамномерно распоредени поlici

обезбедуваат најефикасна употреба на енергијата. Позицијата на корпите на вратите не влијае на потрошувачката на енергија.

- Не отворајте ја вратата често и не оставајте ја отворена подолго отколку што е неопходно.

- Замрзнувач: Колку е постудена поставката за температура, толку е повисока потрошувачката на енергија.
- Фрижидер: Не поставувајте превисока температура освен ако тоа не го бараат карактеристиките на храната.
- Доколку собната температура е висока и регулаторот за температура е на ниска температура и апаратот е целосно наполнет, компресорот може да работи непрестано, што ќе предизвика формирање слана или мраз на испарувачот. Во овој случај, поставете го регулаторот на температурата на повисока температура за да дозволите автоматско одмрзнување.
- Не покривајте ги решетките или отворите за проветрување.

Совети за замрзнување

- Не замрзнувајте шишиња или лименки со течности, особено пијалаци кои содржат јаглерод диоксид. Може да експлодираат при замрзнувањето.
- Не ставајте топла храна во преградата за замрзнување.
- Не ставајте свежа незамрзната храна директно до веќе замрзната храна.
- Немојте да јадете коцки мраз, мраз или лажавчиња мраз веднаш после вадење од замрзнувачот за да избегнете смрзнатини.
- Не замрзнувајте ја повторно одмрзнатата храна.

Складирање замрзната храна

- Преградата за замрзнување е обележана со .
- Добра поставка на температурата што обезбедува зачувување на смрзнатите прехранбени производи е температура пониска или еднаква на -18 °C.
- Поставка за повисока температура во апаратот може да доведе до помала трајност.
- Целата преграда за замрзнување е погодна за чување замрзнати прехранбени производи.
- Оставете доволно простор околу храната за да овозможите слободно кружење на воздухот.

Рок на траење за преградата за замрзнување

Вид јадење	Рок на траење (месеци)
Леб	3
Овошје (освен агруми)	6 - 12
Зеленчук	8 - 10
Остатоци без месо	1 - 2
Млечни производи:	
Путер	6 - 9
Меко сирење (на пр. моцарела)	3 - 4
Тврдо сирење (на пр. пармезан, чедар)	6
Морска храна:	
Мрсна риба (на пр. лосос, скуша)	2 - 3
Посна риба (на пр. бакалар, риба-лист)	4 - 6
Шкампи	12
Излуштени школки и школки со оклоп	3 - 4
Готвена риба	1 - 2
Месо:	
Живина	9 - 12
Говедско месо	6 - 12
Свинско	4 - 6
Јагнешко	6 - 9
Колбас	1 - 2
Шунка	1 - 2
Остатоци со месо	2 - 3

Совети за ладење храна

 Преградата за свежа храна е обележана (на плочката со спецификации) со .

- Добра поставка на температурата што обезбедува зачувување на свежата храна е температура пониска или еднаква на +4 °C.
- Секогаш користете затворени садови за течности и за храна за да ги избегнете миризбите во преградата.

- За да избегнете вкрстена контаминација меѓу готвената и суровата храна, покријте ја готвената храна и одвојте ја од суровата.
- Завиткајте и ставете го месото на стаклената полица над фиоката за зеленчук.
- Одмрзнете ја храната внатре во фрижидерот.
- Не ставајте топла храна во апаратот.

- Исчистете го овошјето и зеленчукот и ставете ги во посебна фиока (фиока за зеленчук).
- Не чувајте јужно овошје во фрижидер.
- Зеленчук како домати, компири, кромид и лук не треба да се чува во фрижидерот.
- Затворете ги шишињата пред да ги ставите во фрижидер.

НЕГА И ЧИСТЕЊЕ

Чистење на внатрешноста

Пред првата употреба исчистете ја внатрешноста и додатоците со млака вода и неутрален сапун, а потоа исушете ги. Редовно чистете ја опремата и дихтунзите на вратите.

Исчистете ја контролната плоча со влажна крпа и исушете ја со мека крпа. Не користете никакви детергенти.

Исчистете го отворот за одмрзнување на водата, кој се наоѓа на задниот дел од фрижидерот, користејќи го редовно чистачот за цевки.

i Не ги мијте додатоците и деловите од апаратот во машина за миење садови.

Одмрзнување на апаратот

Фрижидер:

Одмрзнувањето на преградата на фрижидерот е автоматско.

Замрзнувач:

i Не користете остри метални алати за гребене на мразот од испарувачот на замрзнувачот.

Одмрзнете го замрзнувачот кога слојот мраз ќе достигне дебелина од над 3 мм.

1. Исклучете го и извадете го кабелот на апаратот од штекер.
2. Извадете ја зачуваната храна.
3. Отворете ја вратата и заштитете го подот од одмрзнатата вода.
4. Исушете ја внатрешноста по одмрзнувањето.
5. Вклучете го апаратот. Затворете ја вратата.
6. Поставете ја најниската температура најмалку 3ч пред да ја вратите храната во преградата за замрзнување.

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Апаратот не функционира.

- Правилно поврзете го приклучокот за струја со штекерот.
- Вклучете го апаратот.
- Уверете се дека има струја во штекерот. Јавете се на електричар.

Апаратот е бучен.

Проверете дали апаратот е соодветно потпрен.

Се вклучува звучен или визуелен аларм.

Затворете ја вратата или притиснете било кое копче за да го исклучите звучниот аларм.

Компресорот континуирано работи.

- Приспособете ја температурата.
- Почекајте температурата да се стабилизира.
- Оставете ја храната да се излади до собна температура пред да ја зачувате.
- Затворете ја вратата правилно.

Вратата не е нивелирана и ѝ пречи на решетката за вентилација.

Видете во упатството за монтирање.

Вратата не се отвора лесно.

Почекајте неколку секунди меѓу затворањето и повторното отворање на вратата.

Има премногу слана и мраз.

- Затворете ја вратата правилно.
- Исчистете или заменете го дихтунгот.
- Завиткајте ја храната правилно.
- Приспособите ја температурата.

Тече вода на задната плоча на фрижидерот.

Ова е дел од процесот на одмрзнување.

Има премногу кондензирана вода во фрижидерот.

- Отворете ја вратата само кога е потребно и затворете ја целосно.
- Во лето и есен, поставете ја топлогата температура во фрижидерот (приближно 6-7°C).

Тече вода внатре во фрижидерот.

- Уверете се дека храната не ја допира задната плоча.

- Исчистете го одливот за вода.

Тече вода на подот.

Закачете го отворот за вода од топење со садот за испарување.

Не може да се постави температурата.

Исклучете FastFreeze функција.

Светилките LED за поставка на температурата трепкаат истовремено.

Системот за ладење ја чува храната ладна. Прилагодувањето на температурата е исклучено. Ако повторно се појави проблемот, контактирајте со Овластен сервисен центар.

Светилката не работи или дихтунзите на вратата се оштетени.

Контактирајте со овластен сервисен центар.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Техничките информации се наоѓаат на етикетата за енергија и на плочата со спецификации на апаратот, која може да се наоѓа на или внатре во апаратот.

Само за Швајцарија

Напон: 220-240 V

Фреквенција: 50 Hz

Само за ЕУ

На QR-кодот на енергетската етикета која е доставена со апаратот има интернет-врска која води до информациите поврзани со перформансите на апаратот во базата на податоци на ЕУ EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со етикети за енергија). Чувајте ја енергетската етикета како прирачник заедно со корисничкото упатство и сите други документи испорачани со овој апарат. Истите

информации може да се најдат и во EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со етикети за енергија) на врската <https://eprel.ec.europa.eu> и името на моделот и бројот на производот што ќе ги најдете на плочката со спецификации на апаратот. Видете на линкот www.theenergylabel.eu за детални информации за енергетската етикета.

Само за Обединетото Кралство

На QR-кодот на енергетската етикета која е доставена со апаратот има интернет-врска која води до информациите поврзани со перформансите на апаратот. Чувајте ја енергетската етикета како прирачник заедно со корисничкото упатство и сите други документи испорачани со овој апарат.

ИНФОРМАЦИИ ЗА ТЕСТИРАЊЕ

Монтажата и подготовката на апаратот за потврда EcoDesign треба да бидат усогласени со:

UK	BS EN 62552
ЕУ, Швајцарија, Израел	EN 62552

Австралија	IEC 62552
Јужна Африка	SANS 62552
OAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Потребите за проветрување, димензиите на отворот и минималните растојанија во задниот дел треба да бидат како што е наведено во овој Прирачник за корисникот

во „Монтажа“. Стапете во контакт со производителот за други дополнителни информации, вклучувајќи ги и плановите за полнење.

ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Рециклирајте материјали со симболот . Ставете го пакувањето во соодветни контејнери за да го рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и здравјето на луѓето со рециклирање на отпад од електрични и

електронски апарати. Не фрлајте ги апаратите означени со симболот  со отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален објект за рециклирање или контактирајте со општинската канцеларија.

SIKKERHETSINFORMASJON

Les nøye gjennom de vedlagte instruksjonene før du monterer og bruker produktet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skader som følge av feilaktig montering eller bruk. Instruksjonene må alltid oppbevares på et trygt og tilgjengelig sted for fremtidig behov.

Sikkerhet for barn og utsatte mennesker

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av produktet på en sikker måte, og forstår farene som er involvert. Barn i alderen 3 til 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonshemninger har lov til å laste og lesse av produktet forutsatt at de har fått ordentlig instruksjon. Barn yngre enn 3 år må holdes på avstand fra produktet med mindre

de er under tilsyn til enhver tid.

- Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med produktet.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn og kast den på riktig måte.

Generell sikkerhet

- Dette produktet er kun for oppbevaring av mat og drikke.
- Dette produktet er beregnet for bruk innendørs.
- Dette produktet kan brukes på kontorer, hotellrom, rom for bed & breakfast, gårds-gjestehus og andre lignende steder hvor slik bruk ikke overstiger (gjennomsnittlige) bruksnivåer for husholdningsrom.
- Følg disse instruksjonene for å unngå kontaminering av mat:
 - ikke åpne døren i lengre perioder;
 - rengjør regelmessig tilgjengelige dreneringssy-stemer og overflater som

kan komme i berøring med matvarer;

- oppbevar rått kjøtt og fisk i egnede beholdere i kjøleskapet, slik at maten ikke kommer i kontakt med, eller drypper på, annen mat.
- **ADVARSEL:** Påse at ventilasjonsåpninger ikke blokeres i produktets skap eller i innebygde konstruksjoner.
- **ADVARSEL:** Bruk ikke mekaniske enheter eller andre metoder for å akselerere avfrostingsprosessen unnatt de som anbefales av produsenten.
- **ADVARSEL:** Ikke ødelegg kjølekretsen.
- **ADVARSEL:** Bruk ikke elektriske produkter inne i oppbevaringshyllene på produktet, med mindre de er av den typen som anbefales av produsenten.
- Bruk ikke vannspray og damp for å rengjøre produktet.
- Rengjør produktet med en fuktet myk klut. Bruk kun nøytrale vaskemidler. Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamper, løsemidler eller metallgjenstander.
- Når kjøleskapet blir stående tomt i en lengre periode, bør du slå det av, avrime det, rengjøre det, tørke det og la døren bli stående oppe slik at det ikke dannes mugg i produktet.
- Oppbevar ikke eksplosive stoffer som aerosolbeholdere med brennbart drivstoff i dette produktet.
- Hvis strømkabelen blir skadet, må den skiftes av produsenten, autorisert servisesenter eller annen kvalifisert person for å unngå risiko.

SIKKERHETSANVISNINGER

Montering

ADVARSEL!

Installering må kun foretas av en kvalifisert person.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Bruk ikke apparatet før du installerer det i en innebygget enhet med hensyn til sikkerhet.
- Følg de separate instruksjonene for montering av produktet og omhengsling av dører som er tilgjengelig på nettstedet vårt.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket fotteøy.
- Påse at luft kan sirkulere fritt rundt produktet.
- Ved første installering eller etter omhengsling av døren, vent minst 4 timer

før du kobler til strømtilførselen. Dette gjør at oljen kan renne tilbake i kompressoren.

- Før du gjør noe med produktet (for eksempel omhengsling av døren), fjern støpselet fra stikkkontakten.
- Ikke monter produktet i nærheten av radiatorer eller komfyrer, ovner eller platetopper, med mindre noe annet er spesifisert i installasjonsinstruksjonene.
- Utsett ikke produktet for regn.
- Ikke installer produktet hvor det kan bli utsatt for direkte sollys.
- Installer ikke produktet på meget fuktige eller kalde steder.
- Når du flytter produktet, løft det i forkant for å unngå riper på gulvet.
- Beskytt gulvet mot riper når du omhengslar produktets dør.
- Produktet inneholder en pose med tørkemiddel. Det er ikke et leketøy. Det er ikke mat. Kast det med det samme.

Elektrisk tilkobling

ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

ADVARSEL!

Når du plasserer produktet, må du sørge for at kablen ikke er i klem eller skadet.

ADVARSEL!

Bruk ikke multi-plugg-adaptore og skjøteledninger.

FORSIKTIG!

Alt elektrisk arbeid som kreves for å montere dette produktet må utføres av kvalifisert elektriker.

- Kontroller at parameterne på typeskiltet er kompatible med de elektriske spesifikasjonene i strømforsyningen.
- Produktet må være jordet.
- Bruk alltid en korrekt montert, jordet stikkontakt.
- Hvis stikkkontakten for strømtilførselen i huset ikke er jordet, må du koble produktet til en separat jording i samsvar med gjeldende forskrifter. Kontakt en kvalifisert elektriker.
- Sørg for at elektriske komponenter (f.eks. støpsel, nettkabel, kompressor) ikke blir påført skade. Kontakt det autoriserte servicesenteret eller en elektriker for å skifte ut de elektriske komponentene.

- Strømkablen må være under nivået til støpselet.
- Ikke sett støpselet i stikkkontakten før monteringen er fullført. Påse at det er tilgang til stikkkontakten etter monteringen.
- Ikke trekk i kablen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.
- Dette apparatet er utstyrt med en 13 A-stikkontakt. Skulle det bli nødvendig å skifte sikringen i stikkkontakten, bruk en 13 A ASTA (BS 1362) sikring (kun Storbritannia og Irland).

Bruk

ADVARSEL!

Fare for skade, brannskader, elektrisk støt eller brann.



Produktet inneholder brennbar gass, isobutan (R600a), en naturgass med liten innvikrning på miljøet. Vær forsiktig så du ikke forårsaker skade på kjølemiddelkretsen som inneholder isobutan.

- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- All bruk av innbygningsproduktet som frittstående er strengt forbudt.
- Dette produktet er beregnet til bruk ved omgivelsestemperatur fra 10°C til 43°C. Det angitte temperaturområdet garanterer riktig bruk av produktet.
- Ikke sett elektriske produkter (f.eks. iskremmaskiner) i produktet med mindre de er oppgitt av produsenten.
- Hvis det skulle oppstå skade på kjølemiddelkretsen, må du sørge for at det ikke er flammer og antenningskilder i rommet. Ventilert rommet.
- Ikke la varme gjenstander komme i kontakt med plastdelene på produktet.
- Ikke legg flytende drikker som brus og saft eller lignende i fryseren. Dette vil skape trykk på drikkebeholderen.
- Ikke oppbevar brannfarlig gass og væske i produktet.
- Legg ikke brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare væsker, inn i eller i nærheten av produktet.
- Ikke berør kompressoren eller kondensatoren. De er varme.
- Ikke ta ut eller berør gjenstander fra fryseseksjonen hvis hendene er våte eller fuktige.
- Ikke frys mat som har vært tint tidligere.
- Følg oppbevaringsinstruksjonene på emballasjen for frossen mat.

- Pakk maten i plast eller i en beholder før du setter maten i fryseskapet.
- Ikke la mat komme i kontakt med de indre veggene i produktrommene.

Innvendig lys

⚠ ADVARSEL!

Det er fare for elektrisk støt.

- Dette produktet inneholder én eller flere lyskilder av energieffektivitetsklasse G.
- Angående lampen(e) i dette produktet og reservedeler som selges separat: Disse lampene er ment å motstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsprodukter, for eksempel temperatur, vibrasjon, fuktighet, eller er ment å signalisere informasjon om produktets driftsstatus. De er ikke ment å brukes i andre bruksområder og egner seg ikke til rombelysning.

Pleie og rengjøring

⚠ ADVARSEL!

Fare for personskade eller skade på produktet.

- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkontakten før rengjøring og vedlikehold.
- Dette produktet inneholder hydrokarboner i kjøleenheten. Vedlikehold og etterfylling av enheten må kun foretas av en kvalifisert person.

Service

- Kontakt et autorisert servicesenter for å reparere produktet. Bruk kun originale reservedeler.

- Vær oppmerksom på at reparasjon på egen hånd eller ikke-profesjonell reparasjon kan ha sikkerhetsmessige konsekvenser og kan ugyldiggjøre garantien.
- Følgende reservedeler er tilgjengelige i minst 7 år etter at modellen er avviklet: termostater, temperatursensorer, kretskort, lyskilder, dørhåndtak, dørhengslar, skuffer og kurver. Dørpakninger er tilgjengelige i minst 10 år etter at modellen er avviklet. Varigheten kan være lengre i ditt land. For mer informasjon, besøk vår hjemmeside.
- Vær oppmerksom på at noen av disse reservedelene bare er tilgjengelige for profesjonelle reparatører, og at ikke alle reservedeler er relevante for alle modeller.

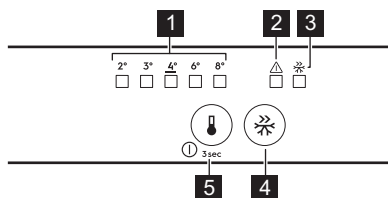
Avfallsbehandling

⚠ ADVARSEL!

Fare for skade eller kvelning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen og kast den.
- Fjern døren for å forhindre at barn og dyr blir stengt inne i produktet.
- Kjølemiddelkretsen og isolasjonsmaterialet til dette produktet er ozon-vennlig.
- Isolasjonsskummet inneholder brennbare gasser. Kontakt kommunen din for informasjon om hvordan du kaster produktet på en riktig måte.
- Ikke forårsak skade på den delen av kjøleenheten som er nær varmeveksleren.

BETJENINGSPANEL



- 1 Temperaturindikatorer**
- 2 Alarmindikator**

Trykk på en hvilken som helst knapp for å slå av både den akustiske og visuelle alarmen.

- 3 FastFreeze indikator**
- 4 FastFreeze -knappen**
Trykk på for å aktivere/deaktivere.
- 5 Temperaturreguleringsknapp/
PÅ/AV-knapp**
Trykk for å angi temperaturen (2°C- 8°C; anbefalt 4°C).

Slå på/av

Slå på: Sett støpselet inn i stikkontakten. Trykk på knappen for temperaturregulatoren hvis alle LED-indikatorene er av.

Slå av: Trykk på temperaturreguleringsknappen for 3 s til alle indikatorene slukkes.

FastFreeze-funksjon

Bruk FastFreeze å hurtigfryse i fryseren.

Aktiver funksjonen minst 24 t før du plasserer maten. Funksjonen stopper etter maks. 52 t.

Alarmer

 Alarmtyper varierer etter modell.

Trykk på en hvilken som helst knapp for å slå av både den akustiske og visuelle alarmen.

Alarm ved høy temperatur

Når temperaturen i fryseren er for høy, blinker alarmindikatoren og lyden er på til de riktige forholdene gjenopprettes. Lyden slås av automatisk etter 1 t.

Dør åpen-alarm

Hvis kjøleskapdøren blir stående åpen i fem min, begynner alarmindikatoren å blinke og lyden er på. Lukk døren for å stoppe alarmen.

Strømbrudd

Når temperatur i produktet øker på grunn av langvarig strømstans, blinker alarmindikatoren og lyden er på.

DAGLIG BRUK

 Utstyret varierer etter modell.

Slik plasserer du hyllene

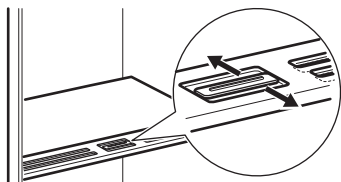


Fleksibel hylle: den fremre halvdel av hyl- len kan plasseres under den andre halvdel. Ta den fremre halvdel forsiktig ut og skyv den inn i den nedre skinnen.

Fuktighetskontroll

Administrer fuktighetskontroll ved bruk av en enhet i glasshyllene i grønnsaksskuffen:

- Spor lukket: små mengder frukt og grønnsaker.
- Spor åpne: større mengder frukt og grønnsaker.



 Ikke plasser noen matvarer på fuktig- hetskontrollenheten.

Indikator for temperatur

Hvis OK viser (A), legg fersk mat i området som indikeres av symbolet. Hvis ikke (B), vent minst 12 t og sjekk igjen. Hvis den fort- satt ikke er OK (B), still inn en kaldere tempe- ratur.



Vifte



Viften aktiveres automatisk ved be- hov.
Ikke fjern dekslet på viften.

RÅD OG TIPS

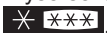
Tips for strømsparing

- Fryser: Den opprinnelige konfigurasjonen sikrer den mest effektive bruken av energi.
- Kjøleskap: Konfigurasjonen med skuffene i den nederste delen av produktet og hyllene jevnt fordelt er den som gir best energieffektivitet. Posisjonering av dørhyllene påvirker ikke strømforbruket.
- Døren må ikke åpnes for ofte eller stå åpen lengre enn nødvendig.
- Fryser: Jo kaldere temperaturinnstilling, jo høyere strømforbruk.
- Kjøleskap: Unngå å stille inn for høy temperatur, med mindre matens egenskaper krever det.
- Dersom romtemperaturen er høy, temperaturkontrollen står på lav temperatur og produktet er fullt av mat, vil kompressoren gå uavbrutt. Dette fører til at det dannes rim eller is på fordampere. I så fall må temperaturkontrollen stilles på en høyere temperatur, for å muliggjøre automatisk avising.
- Ikke dekk ventilasjonsristene eller -hullene.

Tips til frysing

- Ikke frys flasker eller bokser med væsker, spesielt drikkevarer som inneholder karbondioksid. De kan eksplodere under frysing.
- Ikke sett varm mat i fryserommet.
- Ikke plasser fersk, ufroyst mat rett ved siden av allerede frosne mat.
- Ikke spis isterninger, vannis eller iskrem like etter at du har tatt dem ut av fryseren for å unngå frostskafer.
- Ikke frys tint mat på nytt.

Tips for oppbevaring av frosne mat

- Fryserseksjonen er merket med .
- En god temperaturinnstilling som sikrer konservering av frosne matvarer er en temperatur under eller lik -18 °C.
- Høyere temperaturinnstilling inne i produktet kan føre til kortere holdbarhet.
- Hele fryserseksjonen er egnet for lagring av frosne matvarer.
- La det være nok plass rundt maten slik at luften kan sirkulere fritt.

Holdbarhetstid for fryserrommet

Matvaretype	Holdbarhet (måneder)
Brød	3
Frukt (unntatt sitrus)	6–12
Grønnsaker	8–10
Rester uten kjøtt	1–2
Meieriprodukter:	
Smør	6–9
Mykost (f.eks. mozzarella)	3–4
Hard ost (f.eks. parmesan, cheddar)	6
Sjømat:	
Fet fisk (f.eks. laks, makrell)	2–3
Mager fisk (f.eks. torsk, flyndre)	4–6
Reker	12
Blåskjell og skjell uten skall	3–4
Kokt fisk	1–2
Kjøtt:	
Fjærkre	9–12
Storfekjøtt	6–12
Svinekjøtt	4–6
Lammekjøtt	6–9
Pølse	1–2
Skinke	1–2
Rester med kjøtt	2–3

Tips til kjøling av matvarer

❗ Fersk mat-rommet er merket (på type-skiltet) med .

- En god temperaturinnstilling som sikrer konservering av fersk mat er en temperatur under eller lik +4 °C.
- Bruk alltid lukkede beholdere til væsker og mat, for å unngå smaker eller dårlig lukt i rommet.
- For å unngå krysskontaminering mellom tilberedt og rå mat, dekk til tilberedt mat og skill den fra rå mat.

- Pakk og plasser på glasshyllen over grønnsakskuffen.
- Tin maten inne i kjøleskapet.
- Ikke sett varm mat i produktet.
- Rengjør frukt og grønnsaker og legg dem i en egen skuff (grønnsaksskuff).

- Ikke oppbevar eksotisk frukt i kjøleskapet.
- Ikke oppbevar grønnsaker som tomater, poteter, løk og hvitløk i kjøleskapet.
- Lukk flaskene før du setter dem i kjøleskapet.

STELL OG RENGJØRING

Rengjøre innsiden

Før første gangs bruk må du rengjøre interiøret og tilbehøret med lunkent vann og nøytral såpe, og deretter tørke det. Rengjør utstyret og dørpakningene regelmessig.

Rengjør kontrollpanelet med en fuktig klut og tørk det med en myk klut. Ikke bruk vaske-middel.

Rengjør avløpshullet for avrimingsvann bak på kjøleskapsseksjonen, ved å bruke dreneringsrør-rensen regelmessig.

i Ikke vask tilbehøret og produktets deler i en oppvaskmaskin.

Avriming av produktet

Kjøleskap:

Avriming av kjøleskapet skjer automatisk.

Fryser:

i Ikke bruk skarpe metallredskaper til å skrape is av fordampere i fryseren.

Avrim fryseren når laget av rim har blitt tykkere enn 3 mm.

1. Slå av og koble fra apparatet.
2. Ta ut lagret mat.
3. La døren stå åpen og beskytt gulvet fra avrimingsvannet.
4. Tørk innsiden etter avriming.
5. Slå på produktet. Lukk døren.
6. Angi den laveste temperaturen i minst 3 t før du setter maten tilbake i fryseseksjonen.

FEILSØKING

Produktet fungerer ikke.

- Koble støpslet til stikkkontakten på riktig måte.
- Slå på produktet.
- Sikre at stikkkontakten ikke er spenningsførende. Kontakt en kvalifisert elektriker.

Produktet støyer unormalt.

Sjekk at produktet står stødig.

Akustisk eller visuell alarm er på.

Lukk døren eller trykk på en hvilken som helst knapp for å deaktivere den akustiske alarmen.

Kompressoren går kontinuerlig.

- Juster temperaturen.
- Vent til temperaturen stabiliserer seg.
- La matvarer avkjøle seg til romtemperatur før du legger dem inn.
- Lukk døren riktig.

Døren står ikke på linje eller forstyrrer ventilasjonsgitteret.

Se monteringsinstruksjonene.

Det er vanskelig å åpne døren.

Vent noen sekunder før du åpner døren på nytt.

Det er for mye rim og is.

- Lukk døren riktig.
- Rengjør eller skift ut pakningen.
- Pakk inn maten riktig.
- Juster temperaturen.

Det renner vann på bakplaten i kjøleskapet.

Dette er en del av avrimingsprosessen.

Det er for mye kondensert vann inne i kjøleskapet.

- Åpne døren kun når det er nødvendig og lukk den helt.
- Om sommeren og høsten angi den varme-temperaturen i kjøleskapet (circa 6-7°C).

Vann strømmer inn i kjøleskapet.

- Sikre at matvarer ikke berører bakveggen.
- Rengjør vannavløpet.

Det renner vann på gulvet.

Fest smeltevannsutløpet til fordamperbrettet.

Temperaturen kan ikke stilles inn.

Slå av FastFreeze funksjon.

LED-lampene for temperaturinnstillinger blinker samtidig.

Kjølesystemet holder maten kald. Temperaturjustering er deaktivert. Ta kontakt med servicesenteret hvis feilen fortsetter.

Lampen fungerer ikke eller dørpakningene er ødelagt.

Kontakt et autorisert servicesenter.

TEKNISKE DATA

Den tekniske informasjonen finnes på energietiketten og på produktets merkeplate, som kan være plassert på eller inne i produktet.

Kun for Sveits:

Spenning: 220-240 V

Frekvens: 50 Hz

Kun for EU

QR-koden på energietiketten som fulgte med produktet gir en nettkobling til informasjonen som er relatert til ytelsen av dette produktet i EU EPREL-databasen. Oppbevar energietiketten kun for henvisning med denne brukerhåndboken samt alle andre dokumenter som

fulgte med produktet. Det er også mulig å finne den samme informasjonen i EPREL med koblingen <https://eprel.ec.europa.eu> og modellnavnet, samt produktnummeret som du finner på typeskiltet til produktet. Se koblingen www.theenergylabel.eu for detaljert informasjon om energietiketten.

Kun for Storbritannia

QR-koden på energietiketten som fulgte med produktet gir en nettkobling til informasjonen som er relatert til ytelsen av dette produktet. Oppbevar energietiketten kun for henvisning med denne brukerhåndboken samt alle andre dokumenter som fulgte med produktet.

INFORMASJON FOR TESTINSTITUTTER

Montering og forberedelse av produkt for enhver EcoDesign-kontroll skal være i samsvar med:

UK	BS EN 62552
EU, Sveits, Israel	EN 62552
Australia	IEC 62552
Sør-Afrika	SANS 62552

UAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Ventilasjonskrav, luftspalter og minste avstand bak skal være som angitt i denne bruksanvisningen i kapittel Montering. Kontakt produsenten for ytterligere informasjon, inkludert lasteplaner.

BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer merket med symbolet

 Legg emballasjen i relevante beholdere for å resirkulere det. Bidra til å beskytte miljøet og menneskers helse ved å resirkulere avfall fra elektriske og elektroniske produkter.

Ikke avhend produkter merket med symbolet

 med husholdningsavfallet. Returner produktet til ditt lokale resirkuleringsanlegg eller kontakt kommunen.

